



---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A9-0145/2023**

13.4.2023

**\*\*\*I**

# **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona)  
(COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Damian Boeselager

Sprawozdawca komisji opiniodawczej w ramach procedury zaangażowanych komisji zgodnie z art. 57 Regulaminu  
Abir Al-Sahlani, Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

(Przekształcenie – art. 110 Regulaminu)

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

### ***Poprawki do projektu aktu***

#### **Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

#### **Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślane, zaznacza się za pomocą symbolu ■ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytłuszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu. Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
UZASADNIENIE.....	79
ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI PRAWNEJ.....	82
ZAŁĄCZNIK: OPINIA KONSULTACYJNEJ GRUPY ROBOCZEJ SŁUŻB PRAWNYCH PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY I KOMISJI.....	84
OPINIA KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH.....	86
ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ UWAGI.....	126
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	127
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ.....	128



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona)  
(COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))**

**(Zwykła procedura ustawodawcza – przekształcenie)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2022) 0650),
  - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 79 ust. 2 lit. a) i b) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0162/2022),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z 26 października 2022 r.<sup>1</sup>,
  - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z 30 listopada 2022 r.<sup>2</sup>,
  - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 28 listopada 2001 r. w sprawie bardziej uporządkowanego wykorzystania techniki przekształcania aktów prawnych<sup>3</sup>,
  - uwzględniając pismo Komisji Prawnej z 23 marca 2023 r. skierowane do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych zgodnie z art. 110 ust. 3 Regulaminu,
  - uwzględniając art. 110 i 59 Regulaminu,
  - uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Zatrudnienia i Spraw Socjalnych,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0145/2023),
- A. mając na uwadze, że konsultacyjna grupa robocza służb prawnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji stwierdziła, że wniosek Komisji nie zawiera żadnych zmian merytorycznych innych niż te określone jako takie we wniosku, oraz mając na uwadze, że w odniesieniu do ujednoczenia niezmienionych przepisów wcześniejszych aktów z tymi zmianami wniosek ogranicza się do zwykłego ujednoczenia istniejących

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 75 z 28.2.2023, s. 136.

<sup>2</sup> Dz.U. C 79 z 2.3.2023, s. 59.

<sup>3</sup> Dz.U. C 77 z 28.3.2002, s. 1.

tekstów, bez zmiany co do istoty;

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu, biorąc pod uwagę zalecenia konsultacyjnej grupy roboczej służb prawnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji;
2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

### **Poprawka 1** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(1) Dyrektywa Rady 2003/109/WE<sup>31</sup> została znacząco zmieniona<sup>32</sup> ***Ze względu na konieczność wprowadzenia dalszych zmian i w celu zapewnienia*** jasności dyrektywa ta powinna zostać przekształcona.

---

<sup>31</sup> Dyrektywa Rady 2003/109/WE z dnia 25 listopada 2003 r. dotycząca statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (Dz.U. L 16 z 23.1.2004, s. 44).

<sup>32</sup> Zob. załącznik I część A.

### **Poprawka 2** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 5**

*Poprawka*

(1) Dyrektywa Rady 2003/109/WE<sup>31</sup> została znacząco zmieniona<sup>32</sup> ***Przy założeniu, że Unia powinna gwarantować sprawiedliwe traktowanie obywateli państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państw członkowskich, oraz że bardziej zdecydowana polityka integracyjna powinna mieć na celu przyznanie tym obywatelom państw trzecich praw i obowiązków porównywalnych z prawami i obowiązkami obywateli Unii, aby zwiększyć atrakcyjność Unii, a także z myślą o zapewnieniu*** jasności, dyrektywa ta powinna zostać przekształcona.

---

<sup>31</sup> Dyrektywa Rady 2003/109/WE z dnia 25 listopada 2003 r. dotycząca statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (Dz.U. L 16 z 23.1.2004, s. 44).

<sup>32</sup> Zob. załącznik I część A.

(5) Perspektywa uzyskania po pewnym czasie statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim stanowi **istotny element** pełnej integracji osób objętych ochroną międzynarodową w państwie członkowskim pobytu. W związku z tym osoby objęte ochroną międzynarodową powinny mieć możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim, które przyznało im **ochronę międzynarodową**, na takich samych warunkach, jak inni obywatele państw trzecich.

(5) Perspektywa uzyskania po pewnym czasie statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim stanowi **istotną możliwość** pełnej integracji osób objętych ochroną międzynarodową, **tymczasową i innymi formami ochrony** w państwie członkowskim pobytu. W związku z tym osoby objęte ochroną międzynarodową, **tymczasową lub innymi formami ochrony** powinny mieć możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim, które przyznało im **taką ochronę**, na takich samych warunkach, jak inni obywatele państw trzecich.

**Poprawka 3**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 6**

(6) Obywatele państw trzecich, którzy korzystają z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z prawem UE, powinni mieć dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE na tych samych zasadach, co wszyscy inni obywatele państw trzecich objęci zakresem stosowania niniejszej dyrektywy. Prawa, które tacy obywatele państw trzecich nabywają jako osoby posiadające status rezydenta długoterminowego UE, powinny pozostawać bez uszczerbku dla praw, które mogą im przysługiwać na mocy dyrektywy 2004/38/WE<sup>33</sup>. Wszystkie przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się należy również stosować do obywateli państw trzecich, którzy korzystają z prawa do swobodnego przemieszczania się przyznanego im na zasadzie równorzędności z prawem przysługującym obywatelom Unii na mocy umów między Unią i państwami

(6) Obywatele państw trzecich, którzy korzystają z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z prawem UE, powinni mieć dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE na tych samych zasadach, co wszyscy inni obywatele państw trzecich objęci zakresem stosowania niniejszej dyrektywy. Prawa, które tacy obywatele państw trzecich nabywają jako osoby posiadające status rezydenta długoterminowego UE, powinny pozostawać bez uszczerbku dla **tych** praw, które mogą im przysługiwać na mocy dyrektywy 2004/38/WE<sup>33</sup>. Wszystkie przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się należy również stosować do obywateli państw trzecich, którzy korzystają z prawa do swobodnego przemieszczania się przyznanego im na zasadzie równorzędności z prawem przysługującym obywatelom Unii na mocy umów między

członkowskimi z jednej strony  
a państwami trzecimi z drugiej strony albo  
między Unią a państwami trzecimi.

Unią i państwami członkowskimi z jednej  
strony a państwami trzecimi z drugiej  
strony albo między Unią a państwami  
trzecimi.

---

<sup>33</sup> Dyrektywa 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich, zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 i uchylająca dyrektywy 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG i 93/96/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 77).

---

<sup>33</sup> Dyrektywa 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich, zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 i uchylająca dyrektywy 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG i 93/96/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 77).

#### **Poprawka 4** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(6a) Aby wspierać integrację i włączenie społeczne obywateli państw trzecich, w szczególności obywateli państw trzecich z kategorii o niskich dochodach, pracownicy sezonowi powinni mieć możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, pod warunkiem że spełnią warunki przyznania tego statusu.***

#### **Poprawka 5** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(7) Głównym kryterium uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinien być czas zamieszkania **na terytorium państwa członkowskiego**. Zamieszkanie powinno być zarówno legalne, jak i nieprzerwane, w celu wykazania, że związki danej osoby z tym

(7) Głównym kryterium uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinien być czas zamieszkania **w Unii**. Zamieszkanie powinno być zarówno legalne, jak i nieprzerwane, w celu wykazania, że związki danej osoby z tym państwem mają charakter trwałe. Należy



państwem mają charakter trwałe. Należy wprowadzić przepis pozwalający na pewien stopień elastyczności, aby można było uwzględnić okoliczności, w których osoba ta mogła być zmuszona do tymczasowego opuszczenia terytorium państwa.

## Poprawka 6 Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8

*Tekst proponowany przez Komisję*

(8) Aby zapobiec ryzyku nadużyć w zakresie uzyskiwania statusu rezydenta długoterminowego UE, **państwa członkowskie powinny zapewnić należyte monitorowanie wymogu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania w odniesieniu do wszystkich kategorii obywateli państw trzecich. Takie ryzyko jest szczególnie ważne w przypadku obywateli państw trzecich, którzy otrzymali dokument pobytowy na podstawie inwestycji dokonanych w jednym z państw członkowskich, ponieważ wydanie takiego dokumentu nie zawsze jest uzależnione od wymogu nieprzerwanej fizycznej obecności w danym państwie członkowskim lub też wymaga obecności inwestora jedynie przez ograniczony czas. Aby zapobiec temu ryzyku, państwa członkowskie powinny wzmocnić kontrole wymogu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania ze szczególnym uwzględnieniem wniosków o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE składanych przez obywateli państw trzecich, którzy zamieszkują w państwie członkowskim w zamian za wszelkiego rodzaju inwestycje, w tym transfery kapitałowe, zakup lub wynajem nieruchomości, inwestycje w obligacje skarbowe, inwestycje w podmioty o charakterze korporacyjnym, darowiznę lub przekazanie środków na rzecz dobra publicznego oraz**

wprowadzić przepis pozwalający na pewien stopień elastyczności, aby można było uwzględnić okoliczności, w których osoba ta mogła być zmuszona do tymczasowego opuszczenia terytorium państwa.

*Poprawka*

(8) Aby zapobiec ryzyku nadużyć w zakresie uzyskiwania statusu rezydenta długoterminowego UE, **obywatele państw trzecich, którzy otrzymali dokument pobytowy na podstawie inwestycji dokonanych w jednym z państw członkowskich powinni być wyłączeni z zakresu stosowania niniejszej dyrektywy. Jest to szczególnie ważne, ponieważ wydanie takiego dokumentu nie zawsze jest uzależnione od wymogu nieprzerwanej fizycznej obecności w danym państwie członkowskim lub też wymaga obecności inwestora jedynie przez ograniczony czas. Aby zapobiec ryzyku naruszenia wymogu nieprzerwanej fizycznej obecności w państwie członkowskim pobytu, państwa członkowskie powinny wyłączyć z zakresu stosowania niniejszej dyrektywy obywateli państw trzecich ubiegających się o status rezydenta długoterminowego UE w zamian za wszelkiego rodzaju inwestycje, w tym transfery kapitałowe, zakup lub wynajem nieruchomości, inwestycje w obligacje skarbowe, inwestycje w podmioty o charakterze korporacyjnym, darowiznę lub przekazanie środków na rzecz dobra publicznego oraz wkłady do budżetu państwa.**

wkłady do budżetu państwa.

**Poprawka 7**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) Okres zamieszkania wymagany do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinien zostać **ukończony w tym samym państwie członkowskim, w którym złożono wniosek**. Aby jednak promować mobilność wewnątrzunijną obywateli państw trzecich, państwa członkowskie powinny zezwolić im na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich. Aby ograniczyć atrakcyjność programów ułatwień pobytowych dla inwestorów oraz **uwzględnić** fakt, że nie wszystkie państwa członkowskie uregulowały tę kategorię dokumentów pobytowych, państwa członkowskie nie powinny uwzględniać okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w **innym** państwie członkowskim do celów kumulowania okresów zamieszkania.

**Poprawka 8**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 10**

*Poprawka*

(9) ***Aby jeszcze bardziej zwiększyć atrakcyjność statusu rezydenta długoterminowego UE i ułatwić obywatelom państw trzecich dostęp do tego statusu***, okres zamieszkania wymagany do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinien zostać **skrócony z pięciu do trzech lat. Państwa członkowskie powinny poinformować obywatela państwa trzeciego o ukończeniu zgodnego z prawem i nieprzerwanego okresu zamieszkania oraz o możliwości ubiegania się o status rezydenta długoterminowego UE**. Aby jednak promować mobilność wewnątrzunijną obywateli państw trzecich, państwa członkowskie powinny zezwolić im na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich. Aby ograniczyć atrakcyjność programów ułatwień pobytowych dla inwestorów oraz **biorąc pod uwagę** fakt, że nie wszystkie państwa członkowskie uregulowały tę kategorię dokumentów pobytowych, państwa członkowskie nie powinny uwzględniać okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w **jakimkolwiek** państwie członkowskim do celów kumulowania okresów zamieszkania.

(10) Każdy okres zamieszkania w charakterze posiadacza wizy długoterminowej lub dokumentu pobytowego wydanego na mocy prawa Unii lub prawa krajowego powinien być zaliczany na poczet uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, w tym okresy zamieszkania na podstawie statusu lub w charakterze, który jest wyłączony z zakresu stosowania dyrektywy, takie jak pobyt w celu odbycia studiów lub szkolenia zawodowego, ***pobyt w charakterze beneficjenta ochrony krajowej lub tymczasowej lub pobyt mający początkowo wyłącznie charakter tymczasowy***. Jeżeli dany obywatel państwa trzeciego uzyskał tytuł pobytu, który umożliwi mu uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE, okresy te należy w pełni uwzględnić przy obliczaniu okresu wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, pod warunkiem że cały pobyt był legalny i nieprzerwany.

**Poprawka 9**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 10 a (nowy)**

(10) Każdy okres zamieszkania w charakterze posiadacza wizy długoterminowej lub dokumentu pobytowego wydanego na mocy prawa Unii lub prawa krajowego powinien być zaliczany na poczet uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, w tym okresy zamieszkania ***w charakterze beneficjenta ochrony krajowej lub tymczasowej lub pobyt mający początkowo wyłącznie charakter tymczasowy, a także okresy zamieszkania*** na podstawie statusu lub w charakterze, który jest wyłączony z zakresu stosowania dyrektywy, takie jak pobyt w celu odbycia studiów lub szkolenia zawodowego. Jeżeli dany obywatel państwa trzeciego uzyskał tytuł pobytu, który umożliwi mu uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE, okresy te należy w pełni uwzględnić przy obliczaniu okresu wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, pod warunkiem że cały pobyt był legalny i nieprzerwany.

***(10a) Aby ułatwić integrację i włączenie społeczne osób objętych ochroną międzynarodową, tymczasową i innymi formami ochrony krajowej, państwa członkowskie powinny uwzględniać cały okres między datą złożenia wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, tymczasowej lub krajowej a datą przyznania statusu osoby objętej ochroną międzynarodową, tymczasową lub krajową.***

**Poprawka 10**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 11**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(11) W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE obywatele państw trzecich powinni udowodnić, że posiadają odpowiednie środki oraz ubezpieczenie zdrowotne, **aby nie stanowić obciążenia dla państwa członkowskiego**. Państwa członkowskie **mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak** narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE **będą** odrzucane, niezależnie od **stwierdzonej w wyniku badania** sytuacji każdego wnioskodawcy. Dokonując oceny stanu posiadania stałych i regularnych dochodów, państwa członkowskie mogą uwzględnić czynniki takie jak składki na system emerytalny oraz spełnienie obowiązku podatkowego. Pojęcie „środki” nie powinno dotyczyć wyłącznie „środków własnych” wnioskodawcy ubiegającego się o status rezydenta długoterminowego UE, lecz może również obejmować środki udostępnione temu wnioskodawcy przez osobę trzecią, pod warunkiem że w świetle indywidualnej sytuacji danego wnioskodawcy zostaną one uznane za stałe, regularne i wystarczające.

*Poprawka*

(11) W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE obywatele państw trzecich powinni udowodnić, że posiadają odpowiednie środki oraz ubezpieczenie zdrowotne. Państwa członkowskie nie **powinny** narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE **byłyby** odrzucane, niezależnie od **faktycznej zbadanej** sytuacji każdego wnioskodawcy. Dokonując oceny stanu posiadania stałych i regularnych dochodów, państwa członkowskie mogą uwzględnić czynniki takie jak składki na system emerytalny oraz spełnienie obowiązku podatkowego. Pojęcie „środki” nie powinno dotyczyć wyłącznie „środków własnych” wnioskodawcy ubiegającego się o status rezydenta długoterminowego UE, lecz może również obejmować środki udostępnione temu wnioskodawcy przez osobę trzecią, pod warunkiem że w świetle indywidualnej sytuacji danego wnioskodawcy zostaną one uznane za stałe, regularne i wystarczające. **Oceniając stałość i regularność środków, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uwzględnienia niektórych rodzajów pomocy społecznej, w zależności od indywidualnej sytuacji wnioskodawców, takich jak osoby z niepełnosprawnościami lub osoby niezdolne do pracy w okresie ciąży, osoby, które doznały urazu w czasie pracy, są ofiarami wypadku w czasie pracy lub cierpią na choroby zawodowe, tak aby zapewnić zgodność z zasadą proporcjonalności i niedyskryminacji. Do celów oceny stałych i regularnych środków za nieistotne należy uznawać przerwy między okresami obowiązywania umów o pracę wynoszące mniej niż dwa miesiące. W celu jednolitego stosowania wymogów dotyczących stałych i**

*regularnych dochodów przy ocenie dochodów państwa członkowskie powinny uwzględnić okres nie dłuższy niż jeden rok. Pomoże to rozwiązać problem dużej swobody państw członkowskich w stosowaniu tych wymogów, a tym samym zapewni większej grupie obywateli państw trzecich dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE. W przypadku gdy państwa członkowskie stosują przepisy krajowe dotyczące oceny stałych i regularnych środków przy wydawaniu krajowych dokumentów pobytowych, a przepisy te są korzystniejsze dla obywateli państw trzecich niż przepisy niniejszej dyrektywy, zastosowanie powinny mieć te korzystniejsze przepisy.*

**Poprawka 11**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 11 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(11a) W przypadku gdy obywatel państwa trzeciego zamieszkiwał przez ponad dziesięć lat w danym państwie członkowskim bezpośrednio przed złożeniem wniosku, nie powinien podlegać obowiązkowi spełniania wymogów dotyczących ubezpieczenia na wypadek utraty dochodów i ubezpieczenia zdrowotnego. Mogłoby to w szczególności ułatwić dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE grupom szczególnie wrażliwym, w tym osobom z niepełnosprawnościami, oraz emerytom.*

**Poprawka 12**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 11 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(11b) W przypadku gdy obywatel państwa trzeciego posiada już krajowy dokument pobytowy uprawniający do*

*stałego pobytu, państwo członkowskie, w którym wydano ten dokument, powinno uznać, że wszystkie wymogi dotyczące uzyskania zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE zostały spełnione.*

**Poprawka 13**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 12**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania od osób ubiegających się o status rezydenta długoterminowego UE, by spełniły warunki w zakresie **integracji, na przykład poprzez zobowiązanie ich do złożenia egzaminu z integracji społecznej lub egzaminu językowego**. Środki służące realizacji tego wymogu nie mogą jednak zagrażać realizacji celu polegającego na integracji obywateli państw trzecich, w szczególności zważywszy na poziom wiedzy wymagany do złożenia egzaminu z integracji społecznej, dostępność kursów, materiały niezbędne do przygotowania się do tego egzaminu, kwotę opłaty należnej od obywateli państw trzecich tytułem kosztów zapisu na wspomniany egzamin czy też szczególne indywidualne okoliczności, takie jak wiek, analfabetyzm lub poziom wykształcenia.

**Poprawka 14**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Ponadto obywatele państw trzecich, którzy pragną uzyskać i utrzymać status rezydenta długoterminowego UE, nie powinni stanowić zagrożenia dla porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego. Pojęcie porządku publicznego

*Poprawka*

(12) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania od osób ubiegających się o status rezydenta długoterminowego UE, by spełniły warunki w zakresie **znajomości języka**. Środki służące realizacji tego wymogu nie mogą jednak zagrażać realizacji celu polegającego na integracji obywateli państw trzecich, w szczególności zważywszy na poziom wiedzy wymagany do złożenia egzaminu z integracji społecznej, dostępność kursów, materiały niezbędne do przygotowania się do tego egzaminu, kwotę opłaty należnej od obywateli państw trzecich tytułem kosztów zapisu na wspomniany egzamin czy też szczególne indywidualne okoliczności, takie jak wiek, **pleć**, analfabetyzm, **obowiązki opiekuńcze, zdrowie, wcześniej uzyskane w danym państwie członkowskim dyplomy** lub poziom wykształcenia.

*Poprawka*

(13) Ponadto obywatele państw trzecich, którzy pragną uzyskać i utrzymać status rezydenta długoterminowego UE, nie powinni stanowić zagrożenia dla porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego. Pojęcie porządku publicznego



może obejmować skazanie za popełnienie poważnego przestępstwa.

może obejmować skazanie za popełnienie poważnego przestępstwa. *Decyzja, czy obywatel państwa trzeciego stanowi zagrożenie dla porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego, powinna być podejmowana zgodnie z procedurami przewidzianymi w ustawodawstwie krajowym oraz z zachowaniem prawa wnioskodawcy do odwołania się do sądu krajowego.*

**Poprawka 15**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 16**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE powinno być potwierdzane zezwoleniem na pobyt długoterminowego rezydenta UE umożliwiającym danym osobom łatwe i niezwłoczne udowodnienie swojego statusu prawnego. Takie zezwolenie na pobyt powinno również spełniać wysokie normy techniczne, zwłaszcza w zakresie ochrony przeciw podrabianiu i fałszowaniu, w celu uniknięcia nadużyć w państwach członkowskich, w których przyznawany jest status, oraz w państwach członkowskich, w których prawo pobytu jest wykonywane.

*Poprawka*

(16) Uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE powinno być potwierdzane zezwoleniem na pobyt długoterminowego rezydenta UE umożliwiającym danym osobom łatwe i niezwłoczne udowodnienie swojego statusu prawnego. Takie zezwolenie na pobyt powinno również spełniać wysokie normy techniczne, zwłaszcza w zakresie ochrony przeciw podrabianiu i fałszowaniu, w celu uniknięcia nadużyć w państwach członkowskich, w których przyznawany jest status, oraz w państwach członkowskich, w których prawo pobytu jest wykonywane. ***Jednak podrabianie i fałszowanie, w szczególności dokumentów, może odbywać się bez wiedzy obywatela państwa trzeciego. W związku z tym państwa członkowskie powinny rozpatrywać poszczególne sprawy i oceniać, czy obywatel państwa trzeciego wiedział o takim podrabianiu i fałszowaniu i ponosi za nie odpowiedzialność.***

**Poprawka 16**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 17**

(17) Aby ułatwić migrację cyrkulacyjną rezydentów długoterminowych UE, w szczególności by umożliwić **im** inwestowanie w państwach pochodzenia oraz dzielenie się wiedzą i umiejętnościami zdobytymi w Unii, jak również by umożliwić im czasowy powrót do państw pochodzenia w związku z sytuacją osobistą i rodzinną, należy przewidzieć możliwość opuszczenia terytorium Unii przez rezydentów długoterminowych UE na okres maksymalnie 24 kolejnych miesięcy bez utraty przyznanego im statusu. W przypadku dłuższych nieobecności państwa członkowskie powinny ustanowić uproszczoną procedurę ponownego uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE.

(17) Aby ułatwić migrację cyrkulacyjną rezydentów długoterminowych UE **i sprzyjać pozyskiwaniu mózgów**, w szczególności by umożliwić **tym osobom** inwestowanie w państwach pochodzenia **lub w innych państwach trzecich** oraz dzielenie się wiedzą i umiejętnościami zdobytymi w Unii, jak również by umożliwić im czasowy powrót do państw pochodzenia w związku z sytuacją osobistą i rodzinną, należy przewidzieć możliwość opuszczenia terytorium Unii przez rezydentów długoterminowych UE na okres maksymalnie 24 kolejnych miesięcy bez utraty przyznanego im statusu. W przypadku dłuższych nieobecności państwa członkowskie powinny ustanowić uproszczoną procedurę ponownego uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, **umożliwiając obywatelowi państwa trzeciego ubieganie się o ponowne uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE po rocznym okresie ciągłego i legalnego zamieszkania w danym państwie członkowskim. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowy dokument pobytowy uprawniający do stałego pobytu i przewidują przepisy dotyczące okresów nieobecności, należy stosować korzystniejsze przepisy.**

**Poprawka 17**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 20**

(20) Kwalifikacje **zawodowe** uzyskane przez obywatela państwa trzeciego w innym państwie członkowskim należy uznawać w taki sam sposób, jak w przypadku obywateli Unii. Kwalifikacje uzyskane w państwie trzecim należy uwzględniać zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego

(20) **Uznawanie kwalifikacji i umiejętności obywateli państw trzecich jest kluczowym krokiem w kierunku ich integracji na rynku pracy.** Kwalifikacje, w **tym dyplomy, świadectwa, a także umiejętności i kompetencje** uzyskane przez obywatela państwa trzeciego w innym państwie członkowskim należy



i Rady<sup>35</sup>. Niniejsza dyrektywa powinna pozostawać bez uszczerbku dla warunków określonych w prawie krajowym dotyczących wykonywania zawodów regulowanych.

uznawać w taki sam sposób, jak w przypadku obywateli Unii. Kwalifikacje uzyskane w państwie trzecim należy uwzględniać zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>35</sup> **bez uszczerbku dla przyszłego prawa Unii dotyczącego uznawania kwalifikacji obywateli państw trzecich, aby wspierać państwa członkowskie i ułatwiać integrację obywateli państw trzecich na rynku pracy, a także wspierać wewnętrzną mobilność pracowników.** Niniejsza dyrektywa powinna pozostawać bez uszczerbku dla warunków określonych w prawie krajowym dotyczących wykonywania zawodów regulowanych. **Jeżeli kwalifikacje obywatela państwa trzeciego zostały już uznane w innym państwie członkowskim, dane państwo członkowskie powinno uwzględnić te kwalifikacje zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE.**

---

<sup>35</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

---

<sup>35</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

### **Poprawka 18** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 20 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(20a) Państwa członkowskie powinny zapewnić wszystkim rezydentom długoterminowym UE równe traktowanie, jak określono w niniejszej dyrektywie, zgodnie z zasadą niedyskryminacji zapisaną w art. 21 Karty praw podstawowych.**

### **Poprawka 19** **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 21**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) W niniejszej dyrektywie należy uwzględnić wspólne normy i procedury stosowane przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów **nielegalnie przebywających** obywateli państw trzecich, wprowadzone dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE<sup>36</sup>.

---

<sup>36</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

**Poprawka 20**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 22**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(22) Rezydenci długoterminowi UE powinni korzystać ze wzmocnionej ochrony przed decyzjami o zakończeniu legalnego pobytu. Państwa członkowskie powinny wprowadzić przepisy dotyczące skutecznych **sądowych środków zaskarżenia** takich decyzji.

**Poprawka 21**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 23**

*Poprawka*

(21) W niniejszej dyrektywie należy uwzględnić wspólne normy i procedury stosowane przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów obywateli państw trzecich **o nieuregulowanym statusie pobytowym**, wprowadzone dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE<sup>36</sup>.

---

<sup>36</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

*Poprawka*

(22) Rezydenci długoterminowi UE powinni korzystać ze wzmocnionej ochrony przed decyzjami o zakończeniu legalnego pobytu. Państwa członkowskie powinny wprowadzić przepisy dotyczące skutecznych **środków odwoławczych od** takich decyzji. **Zgodnie z orzecznictwem Europejskiego Trybunału Praw Człowieka i Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej państwa członkowskie powinny uwzględnić indywidualną sytuację danej osoby przed podjęciem decyzji o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE.**

(23) Decyzje o zakończeniu legalnego pobytu rezydentów długoterminowych UE nie powinny opierać się na względach ekonomicznych.

(23) Decyzje o zakończeniu legalnego pobytu rezydentów długoterminowych UE nie powinny opierać się na względach ekonomicznych. ***Przed podjęciem decyzji o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE państwa członkowskie powinny wziąć pod uwagę trwałość więzi rodzinnych danej osoby oraz czas jej pobytu, istnienie więzi rodzinnych, kulturowych i społecznych z jej krajem pochodzenia, a w przypadku dzieci – nadrzędny interes dziecka.***

**Poprawka 22**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 24**

(24) W przypadku gdy państwo członkowskie zamierza, zgodnie z niniejszą dyrektywą, zakończyć legalny pobyt osoby objętej ochroną międzynarodową, która uzyskała status rezydenta długoterminowego UE w tym państwie członkowskim, oraz ją odesłać, osoba ta powinna korzystać z ochrony przed odesłaniem zagwarantowanej na mocy dyrektywy 2011/95/UE oraz art. 33 konwencji genewskiej. W tym celu, w przypadku gdy osoba ta objęta jest ochroną międzynarodową w państwie członkowskim innym niż to, w którym przebywa obecnie w charakterze rezydenta długoterminowego, konieczne jest zapewnienie, aby można jej było nakazać udanie się jedynie do państwa członkowskiego, które udzieliło międzynarodowej ochrony, i aby to państwo członkowskie było zobowiązane do przyjęcia z powrotem takiej osoby, ***chyba że takie odesłanie jest dopuszczalne zgodnie z dyrektywą 2011/95/UE.*** Takie same gwarancje powinny mieć zastosowanie do osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej, która

(24) W przypadku gdy państwo członkowskie zamierza, zgodnie z niniejszą dyrektywą, zakończyć legalny pobyt osoby objętej ochroną międzynarodową, która uzyskała status rezydenta długoterminowego UE w tym państwie członkowskim, oraz ją odesłać, osoba ta powinna korzystać z ochrony przed odesłaniem zagwarantowanej na mocy dyrektywy 2011/95/UE oraz art. 33 konwencji genewskiej. W tym celu, w przypadku gdy osoba ta objęta jest ochroną międzynarodową w państwie członkowskim innym niż to, w którym przebywa obecnie w charakterze rezydenta długoterminowego, konieczne jest zapewnienie, aby można jej było nakazać udanie się jedynie do państwa członkowskiego, które udzieliło międzynarodowej ochrony, i aby to państwo członkowskie było zobowiązane do przyjęcia z powrotem takiej osoby. Takie same gwarancje powinny mieć zastosowanie do osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej, która przebywa w drugim państwie członkowskim, lecz nie uzyskała jeszcze

przebywa w drugim państwie członkowskim, lecz nie uzyskała jeszcze w tym państwie statusu rezydenta długoterminowego UE .

w tym państwie statusu rezydenta długoterminowego UE.

**Poprawka 23**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 25**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*(25) W przypadku gdy odesłanie osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej poza terytorium Unii jest dopuszczalne zgodnie z dyrektywą 2011/95/UE, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do zapewnienia, aby wszystkie informacje zostały uzyskane ze stosownych źródeł, w tym, w stosownych przypadkach, z państwa członkowskiego, które przyznało ochronę międzynarodową, oraz aby zostały starannie ocenione w celu zagwarantowania zgodności decyzji o odesłaniu osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej z art. 4 oraz art. 19 ust. 2 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.*

*Poprawka*

*skreśla się*

**Poprawka 24**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 26**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(26) W celu promowania lepszej integracji rezydentów długoterminowych UE należy wprowadzić przepisy określające korzystne warunki łączenia rodzin i dostępu **małżonków do** pracy. Należy zatem przewidzieć szczególne odstępstwa od dyrektywy Rady 2003/86/WE. Łączenie rodzin nie powinno podlegać warunkom dotyczącym integracji, przyjmuje się bowiem, że rezydenci długoterminowi UE i ich rodziny są zintegrowani ze społeczeństwem przyjmującym.

*Poprawka*

(26) W celu promowania lepszej integracji rezydentów długoterminowych UE należy wprowadzić przepisy określające korzystne warunki łączenia rodzin i dostępu **członków rodzin kształcenia, szkolenia lub** pracy. Należy zatem przewidzieć szczególne odstępstwa od dyrektywy Rady 2003/86/WE. Łączenie rodzin nie powinno podlegać warunkom dotyczącym integracji, przyjmuje się bowiem, że rezydenci długoterminowi UE i ich rodziny są zintegrowani ze społeczeństwem przyjmującym.

**Poprawka 25**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 27**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(27) Jako że życie rodzinne wymaga poszanowania, a jego ochrona jest zasadniczym elementem integracji rezydentów długoterminowych UE, dzieci **takich** rezydentów **urodzone lub przysposobione na terytorium państwa członkowskiego UE, które wydało zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, powinny** automatycznie uzyskać status rezydenta długoterminowego UE **w tym państwie członkowskim i nie podlegać wymogowi wcześniejszego zamieszkania.**

**Poprawka 26**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 28**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(28) Harmonizacja warunków uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE wspiera wzajemne zaufanie między państwami członkowskimi. Niniejsza dyrektywa powinna jednak pozostawać bez uszczerbku dla prawa państw członkowskich do wydawania stałych dokumentów pobytowych lub dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności innych niż zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. Takie krajowe dokumenty pobytowe nie powinny przyznawać prawa pobytu w innych państwach członkowskich.

*Poprawka*

(27) Jako że życie rodzinne wymaga poszanowania, a jego ochrona jest zasadniczym elementem integracji rezydentów długoterminowych UE, dzieci rezydentów **długoterminowych UE powinny, niezależnie od ich miejsca urodzenia,** automatycznie uzyskać status rezydenta długoterminowego UE, **bez żadnych innych szczególnych warunków lub wymogów.**

*Poprawka*

(28) Harmonizacja warunków uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE wspiera wzajemne zaufanie między państwami członkowskimi. Niniejsza dyrektywa powinna jednak pozostawać bez uszczerbku dla prawa państw członkowskich do wydawania stałych dokumentów pobytowych lub dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności innych niż zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. Takie krajowe dokumenty pobytowe nie powinny przyznawać prawa pobytu w innych państwach członkowskich. **Jeżeli jednak państwo członkowskie podejmie decyzję o przyznaniu obywatelowi państwa trzeciego krajowego dokumentu pobytowego, obywatelowi tego państwa trzeciego należy jednocześnie zaproponować również zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE,**

**aby ułatwić nabycie takiego prawa.  
Rezydent długoterminowy UE nie  
powinien być pozbawiony możliwości  
nabycia lub posiadania innych krajowych  
lub unijnych dokumentów pobytowych.**

**Poprawka 27**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 29**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(29) W odniesieniu do zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności państwa członkowskie powinny zapewnić równe warunki pod względem praw proceduralnych i praw do równego traktowania, jak również pod względem procedur *i* dostępu do informacji. W szczególności państwa członkowskie powinny dopilnować, by **poziom gwarancji proceduralnych i praw przyznanych rezydentom długoterminowym UE i członkom ich rodzin nie był niższy niż poziom gwarancji proceduralnych i praw przysługujących posiadaczom krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności**. Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby osoby ubiegające się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE nie były zobowiązane do uiszczania wyższych opłat za rozpatrzenie ich wniosku niż osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe. Państwa członkowskie powinny ponadto prowadzić działania informacyjne, promocyjne i reklamowe dotyczące zezwoleń na pobyt rezydenta długoterminowego UE w takim samym zakresie jak w przypadku krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności, na **przykład** w przypadku informacji

*Poprawka*

(29) W odniesieniu do zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności państwa członkowskie powinny zapewnić równe warunki pod względem praw proceduralnych i praw do równego traktowania, jak również pod względem procedur **dotyczących uzyskania odnośnych statusów oraz** dostępu do informacji. W szczególności państwa członkowskie powinny dopilnować, by **przy wydawaniu krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności obowiązywały korzystniejsze przepisy dotyczące** gwarancji proceduralnych i praw przysługujących **rezydentom długoterminowym UE i członkom ich rodzin**. Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby osoby ubiegające się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE nie były zobowiązane do uiszczania wyższych opłat za rozpatrzenie ich wniosku niż osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe. Państwa członkowskie powinny ponadto prowadzić działania informacyjne, promocyjne i reklamowe dotyczące zezwoleń na pobyt rezydenta długoterminowego UE w takim samym zakresie jak w przypadku krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności,



zamieszczanych na krajowych portalach internetowych dotyczących legalnej migracji, kampanii informacyjnych oraz programów szkoleniowych skierowanych do właściwych organów zajmujących się kwestiami migracji.

*a także powinny informować wnioskodawców o możliwości wnioskowania o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE przy składaniu wniosku o krajowe dokumenty pobytowe. Przekazując informacje o zezwoleniach na pobyt rezydenta długoterminowego UE oraz o krajowych dokumentach pobytowych, państwa członkowskie powinny prowadzić działania w takim samym zakresie w przypadku informacji zamieszczanych na krajowych portalach internetowych dotyczących legalnej migracji, kampanii informacyjnych oraz programów szkoleniowych skierowanych do właściwych organów zajmujących się kwestiami migracji. Wszystkie informacje na temat procedury uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinny być dostępne w języku, który według ustaleń danego państwa członkowskiego wnioskodawcy prawdopodobnie zrozumieją, i powinny być dostępne dla osób z niepełnosprawnościami. Jeżeli obywatel państwa trzeciego posiada krajowy dokument pobytowy uprawniający do stałego pobytu i ubiega się o uzyskanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE w tym samym państwie członkowskim, dane państwo członkowskie powinno automatycznie przyznać mu zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE.*

**Poprawka 28**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 30**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) *Należy ułatwić pobyt* rezydentów długoterminowych UE w *innych państwach* członkowskich. Ustanowienie warunków, na podstawie których prawo pobytu w innym państwie członkowskim może zostać przyznane obywatelowi państwa trzeciego będącego rezydentem długoterminowym UE, powinno

*Poprawka*

(30) *Niniejsza dyrektywa ma na celu ułatwienie i wspieranie mobilności rezydentów długoterminowych UE w obrębie Unii („mobilność wewnątrzunijna”) oraz zmniejszenie obciążenia administracyjnego związanego z mobilnością. Mobilność wewnątrzunijna jest jednym z kluczowych elementów*

przyczynić się do skutecznego urzeczywistnienia rynku wewnętrznego jako obszaru, na którym zapewniony jest swobodny przepływ osób. Należy uznać mobilność zawodową i geograficzną obywateli państw trzecich, którzy są już rezydentami długoterminowymi UE w jednym z państw członkowskich, za ważny czynnik poprawy efektywności rynku pracy w całej Unii, rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej oraz wyrównania regionalnych dysproporcji.

*niniejszej dyrektywy, ponieważ zapewnia wyraźną wartość dodaną, której nie można osiągnąć na poziomie państw członkowskich. Ustanowienie warunków, na podstawie których prawo pobytu w innym państwie członkowskim może zostać przyznane obywatelowi państwa trzeciego będącego rezydentem długoterminowym UE, powinno przyczynić się do skutecznego urzeczywistnienia rynku wewnętrznego jako obszaru, na którym zapewniony jest swobodny przepływ osób. Należy uznać mobilność zawodową i geograficzną obywateli państw trzecich, którzy są już rezydentami długoterminowymi UE w jednym z państw członkowskich, za ważny czynnik **zwiększania atrakcyjności Unii**, poprawy efektywności rynku pracy w całej Unii, rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej, **dopasowywania umiejętności do potrzeb rynku pracy Unii, przyczyniania się do dostosowań na rynku pracy, pobudzania wzrostu gospodarczego** oraz wyrównania regionalnych dysproporcji. **Ponadto mobilność wewnątrzunijna rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin może ułatwić społeczną i kulturową integrację tych osób.***

**Poprawka 29**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 33 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(33a) W celu ułatwienia mobilności wewnątrzunijnej niniejsza dyrektywa ustanawia specjalny system mobilności wewnątrzunijnej, zgodnie z którym posiadacz ważnego zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE wydane przez jedno państwo członkowskie ma prawo wjazdu, pobytu i pracy w jednym państwie członkowskim lub większej ich liczbie zgodnie z przepisami regulującymi mobilność krótko- i długoterminową na mocy*



*niniejszej dyrektywy. Mobilność krótkoterminowa do celów niniejszej dyrektywy powinna obejmować pobyty w państwach członkowskich innych niż państwo członkowskie, które wydało zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, przez okres do 90 dni na każde państwo członkowskie. Mobilność długoterminowa do celów niniejszej dyrektywy powinna obejmować pobyty w państwach członkowskich innych niż państwo członkowskie, które wydało zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, przez okres ponad 90 dni na każde państwo członkowskie.*

**Poprawka 30**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 33 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(33b) W celu zwiększenia mobilności wewnątrzunijnej rezydenci długoterminowi UE powinni mieć możliwość zamieszkania w innym państwie członkowskim na podstawie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE lub innego dokumentu pobytowego wydanego w innym państwie członkowskim. Rezydent długoterminowy UE powinien złożyć wniosek o wydanie dokumentu pobytowego w ciągu pierwszych trzech miesięcy po przybyciu na terytorium drugiego państwa członkowskiego, z zastrzeżeniem przepisów określonych w rozdziale III i pod warunkiem że spełniono wymóg dotyczący czasu zamieszkania w pierwszym państwie członkowskim. Organy krajowe drugiego państwa członkowskiego powinny zapewnić rezydentowi długoterminowemu UE łatwe do zrozumienia informacje na temat różnic między prawami i gwarantami proceduralnymi przyznawanymi na podstawie różnych typów zezwoleń, o które długoterminowy rezydent UE się*

*ubiega.*

**Poprawka 31**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 34**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(34) Aby ułatwić rezydentom długoterminowym UE przemieszczanie się wewnątrz UE w celu wykonywania działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek, podczas rozpatrywania wniosków o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim nie należy sprawdzać sytuacji na rynku pracy.

*Poprawka*

(34) Aby ułatwić rezydentom długoterminowym UE przemieszczanie się wewnątrz UE w celu wykonywania działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek **oraz aby zmniejszyć niepotrzebne obciążenia administracyjne nakładane na rezydentów długoterminowych UE**, podczas rozpatrywania wniosków o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim nie należy sprawdzać sytuacji na rynku pracy.

**Poprawka 32**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 34 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(34a) Jeżeli rezydent długoterminowy UE zdecyduje się złożyć wniosek o wydanie krajowego dokumentu pobytowego, państwo członkowskie, w którym ma zostać wydany dokument pobytowy, powinno wyraźnie zaznaczyć na dokumencie, że obywatel państwa trzeciego jest posiadaczem zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i w związku z tym zarówno rezydentowi długoterminowemu UE, jak i jego rodzinie przysługują związane z tym prawa, w tym równe traktowanie, oraz gwarancje proceduralne. Jeżeli państwa członkowskie żądają od rezydenta długoterminowego UE przedstawienia dowodu, w tym dowodu posiadania stałych i regularnych dochodów, należy**

*przeprowadzić podobną ewaluację i ocenę co w pierwszym państwie członkowskim, zgodnie z zasadą proporcjonalności.*

**Poprawka 33**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 35**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(35) Gdy tylko rezydent długoterminowy UE złoży kompletny wniosek o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim w terminie przewidzianym w niniejszej dyrektywie, drugie państwo członkowskie powinno mieć prawo zezwolenia rezydentowi długoterminowemu UE na podjęcie zatrudnienia lub nauki. Rezydenci długoterminowi UE **powinni być** uprawnieni do podjęcia zatrudnienia lub nauki **najpóźniej** w ciągu 30 dni od złożenia wniosku o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim.

*Poprawka*

(35) Gdy tylko rezydent długoterminowy UE złoży kompletny wniosek o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim w terminie przewidzianym w niniejszej dyrektywie, drugie państwo członkowskie powinno mieć prawo zezwolenia rezydentowi długoterminowemu UE na podjęcie zatrudnienia lub nauki. **Państwa członkowskie dopilnowują, by** rezydenci długoterminowi UE **byli** uprawnieni do podjęcia zatrudnienia lub nauki **nie później niż** w ciągu 30 dni od złożenia wniosku o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim.

**Poprawka 34**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 36**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(36) Jeżeli rezydenci długoterminowi UE zamierzają ubiegać się o prawo pobytu w drugim państwie członkowskim w celu wykonywania zawodu regulowanego, ich kwalifikacje zawodowe powinny być uznawane w taki sam sposób jak kwalifikacje obywateli Unii korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się, zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE i innymi mającymi zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

*Poprawka*

(36) Jeżeli rezydenci długoterminowi UE zamierzają ubiegać się o prawo pobytu w drugim państwie członkowskim w celu wykonywania zawodu regulowanego, ich **dyplomy, świadectwa i inne** kwalifikacje zawodowe, **a także umiejętności i kompetencje** powinny być uznawane w taki sam sposób jak kwalifikacje obywateli Unii korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się, zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE i innymi mającymi zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

**Poprawka 35**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 37**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(37) Członkowie rodziny powinni również mieć możliwość osiedlania się w drugim państwie członkowskim wraz z rezydentem długoterminowym UE w celu zachowania jedności rodziny oraz w celu uniknięcia utrudniania wykonywania prawa pobytu rezydenta długoterminowego UE. W odniesieniu do członków rodziny, którzy *mogą być* uprawnieni do towarzyszenia rezydentom długoterminowym UE lub do dołączenia do nich, państwa członkowskie powinny zwrócić szczególną uwagę na sytuację dorosłych niepełnosprawnych *dzieci* oraz wstępnych w pierwszym stopniu pokrewieństwa w linii prostej, którzy są na ich utrzymaniu.

**Poprawka 36**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 38**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(38) Państwo członkowskie, w którym rezydent długoterminowy UE zamierza wykonywać swoje prawo pobytu, powinno mieć możliwość sprawdzenia, czy dana osoba spełnia warunki niezbędne do zamieszkania na jego terytorium. Powinno ono również mieć możliwość sprawdzenia, czy dana osoba nie stanowi zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub zdrowia publicznego.

*Poprawka*

(37) Członkowie rodziny powinni również mieć możliwość osiedlania się w drugim państwie członkowskim wraz z rezydentem długoterminowym UE w celu zachowania jedności rodziny oraz w celu uniknięcia utrudniania wykonywania prawa pobytu rezydenta długoterminowego UE. W odniesieniu do członków rodziny, którzy *są* uprawnieni do towarzyszenia rezydentom długoterminowym UE lub do dołączenia do nich, państwa członkowskie powinny zwrócić szczególną uwagę na sytuację dorosłych *dzieci* niepełnosprawnych **lub pozostających na utrzymaniu z innego powodu, małżonków i partnerów w zalegalizowanych związkach** oraz wstępnych w pierwszym stopniu pokrewieństwa w linii prostej, którzy są na ich utrzymaniu. **Członkowie rodziny zamieszkujący w drugim państwie członkowskim powinni móc korzystać z tych samych praw co członkowie rodziny zamieszkujący w pierwszym państwie członkowskim.**

*Poprawka*

(38) Państwo członkowskie, w którym rezydent długoterminowy UE zamierza wykonywać swoje prawo pobytu, powinno mieć możliwość sprawdzenia, czy dana osoba spełnia warunki niezbędne do zamieszkania na jego terytorium. Powinno ono również mieć możliwość sprawdzenia, czy dana osoba nie stanowi zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub zdrowia publicznego, **zgodnie z definicją zawartą w art. 2 pkt 21**

---

*<sup>1a</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).*

**Poprawka 37**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 39**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(39) Aby prawo pobytu nie było pozbawiane skuteczności, rezydenci długoterminowi UE powinni korzystać w drugim państwie członkowskim z **takiego samego** traktowania, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej dyrektywie, z jakiego korzystają w państwie członkowskim, w którym uzyskali oni status. Przyznanie świadczeń w ramach pomocy społecznej pozostaje bez uszczerbku dla możliwości cofnięcia przez państwo członkowskie zezwolenia na pobyt, jeżeli dana osoba przestaje spełniać wymogi ustanowione w niniejszej dyrektywie.

**Poprawka 38**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 40**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(40) ***Aby zagwarantować, że kryteria zezwolenia na pobyt w drugim państwie członkowskim są nadal spełnione, państwo to powinno móc wymagać od rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin, by informowali właściwe organy o wszelkich zmianach pracodawcy lub działalności gospodarczej.***

*Poprawka*

(39) Aby prawo pobytu nie było pozbawiane skuteczności, rezydenci długoterminowi UE powinni korzystać w drugim państwie członkowskim z **równego** traktowania, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej dyrektywie, z jakiego korzystają w państwie członkowskim, w którym uzyskali oni status. Przyznanie świadczeń w ramach pomocy społecznej pozostaje bez uszczerbku dla możliwości cofnięcia przez państwo członkowskie zezwolenia na pobyt, jeżeli dana osoba przestaje spełniać wymogi ustanowione w niniejszej dyrektywie.

*Poprawka*

***skreśla się***

*Procedura informowania nie powinna zawieszać prawa zainteresowanych osób do prowadzenia działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek; nie należy też przeprowadzać badania sytuacji na rynku pracy.*

**Poprawka 39**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 41**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(41) *Obywatelom państw trzecich należy przyznać możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim, do którego się przenieśli i w którym postanowili się osiedlić, na takich samych warunkach jak warunki wymagane do uzyskania tego statusu w pierwszym państwie członkowskim. Wymagany okres zamieszkania w drugim państwie członkowskim powinien wynosić trzy lata i nie powinno być możliwe kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich. W takim wypadku należy pozostawić drugiemu państwu członkowskiemu swobodę decydowania o przyznaniu świadczeń z zakresu pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, rezydentom długoterminowym UE innym niż pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek, lub członkom ich rodzin, przed ukończeniem pięcioletniego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na jego terytorium, mając na uwadze, że obywatelom Unii, którzy skorzystali z prawa do swobodnego przemieszczania się w charakterze innym niż pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE, lub członkom ich rodzin, również*

*Poprawka*

(41) *Rezydenci długoterminowi UE powinni uzyskiwać status rezydenta długoterminowego UE w drugim państwie członkowskim, do którego się przenieśli i w którym postanowili się osiedlić, pod warunkiem że uzyskali status rezydenta długoterminowego UE w pierwszym państwie członkowskim. W takim wypadku rezydenci długoterminowi UE powinni korzystać z tych samych praw i obowiązków co mobilni obywatele Unii, w szczególności w zakresie zabezpieczenia społecznego, pomocy społecznej i ochrony socjalnej, określonych w prawie krajowym zgodnie z niniejszą dyrektywą, jak również ze wszystkich praw i gwarancji proceduralnych zawartych w niniejszej dyrektywie.*



*można odmówić takich świadczeń, dopóki nie dobiegnie końca okres pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania. Drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o przyznaniu takiej pomocy rezydentom długoterminowym UE przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE, innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status, członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin. Ponadto przed zakończeniem okresu pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, jeżeli rezydent długoterminowy UE zaprzestał pracy najemnej lub działalności na własny rachunek i nie posiada wystarczających środków dla siebie i członków swojej rodziny oraz nie posiada pełnego ubezpieczenia zdrowotnego, w związku z czym może stać się nieuzasadnionym obciążeniem dla systemu pomocy społecznej drugiego państwa członkowskiego, jego legalny pobyt może zostać z tego powodu zakończony z uwagi na fakt, że w takiej sytuacji obywatele Unii, którzy skorzystali z prawa do swobodnego przemieszczania się, oraz członkowie ich rodzin mogą zostać wydalen.*

**Poprawka 40**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 43 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(43a) Komisja powinna ocenić również możliwość utworzenia sieci między ministerstwami pracy i gospodarki państw członkowskich w celu wymiany informacji i najlepszych praktyk w dziedzinie zatrudnienia i spraw społecznych, w tym na temat prognoz dotyczących krajowego rynku pracy i przewidywanych niedoborów w sektorach, w przypadku których należy rozwinąć współpracę z państwami trzecimi. Przy opracowywaniu unijnej puli talentów Komisja powinna ocenić włączenie obywateli państw trzecich przemieszczających się w obrębie Unii, objętych niniejszą dyrektywą i innymi unijnymi instrumentami dotyczącymi legalnej migracji.**

**Poprawka 41  
Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit -1 (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**-1. Celem niniejszej dyrektywy jest ustanowienie zharmonizowanego statusu rezydenta długoterminowego UE oraz ustanowienie przepisów dotyczących procedur i praw związanych z tym statusem.**

**Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie równego traktowania obywateli państw trzecich, o których mowa w art. 12, wspieranie ich integracji i włączenia społecznego oraz wzmocnienie prawa do mobilności rezydentów długoterminowych UE w Unii („mobilność wewnątrz UE”). Przepisy określone w niniejszej dyrektywie służą również zwiększeniu atrakcyjności Unii dla utalentowanych osób z odpowiednimi umiejętnościami z państw trzecich.**



**Poprawka 42**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) warunki przyznawania i cofania statusu rezydenta długoterminowego UE udzielanego przez państwo członkowskie obywatelom państw trzecich legalnie i nieprzerwanie zamieszkującym na jego terytorium, jak również prawa związane z tym statusem; oraz

*Poprawka*

a) warunki przyznawania, **odnawiania** i cofania statusu rezydenta długoterminowego UE udzielanego przez państwo członkowskie obywatelom państw trzecich legalnie i nieprzerwanie zamieszkującym na jego terytorium, jak również prawa związane z tym statusem; oraz

**Poprawka 43**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 2 – akapit 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) „rezydent długoterminowy UE” oznacza obywatela państwa trzeciego, który posiada status rezydenta długoterminowego UE, o którym mowa w *art. 4–7*;

*Poprawka*

b) „rezydent długoterminowy UE” oznacza obywatela państwa trzeciego, który posiada status rezydenta długoterminowego UE, o którym mowa w *niniejszej dyrektywie*;

**Poprawka 44**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 2 – akapit 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) „drugie państwo członkowskie” oznacza każde państwo członkowskie inne niż to, które po raz pierwszy przyznało status rezydenta długoterminowego UE obywatelowi państwa trzeciego oraz w którym osoba długotrwale zamieszkująca wykonuje *prawo pobytu*;

*Poprawka*

d) „drugie państwo członkowskie” oznacza każde państwo członkowskie inne niż to, które po raz pierwszy przyznało status rezydenta długoterminowego UE obywatelowi państwa trzeciego oraz w którym osoba długotrwale zamieszkująca wykonuje *prawa przewidziane na mocy niniejszej dyrektywy*;

**Poprawka 45**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) **są uprawnieni do zamieszkiwania** w państwie członkowskim ze względu na tymczasową ochronę **lub złożyli wniosek o wydanie zezwolenia na pobyt na tej podstawie** i oczekują na wydanie decyzji dotyczącej ich statusu;

**Poprawka 46**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) **są uprawnieni do zamieszkania** w państwie członkowskim na podstawie formy ochrony innej niż ochrona międzynarodowa **lub złożyli na tej podstawie wniosek o wydanie zezwolenia na pobyt** i oczekują na wydanie decyzji dotyczącej swojego statusu;

**Poprawka 47**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) zamieszkują jedynie tymczasowo jako au pair **lub pracownicy sezonowi, lub** jako pracownicy oddelegowani przez usługodawcę do celów świadczenia usług transgranicznych, lub jako usługodawcy świadczący usługi transgraniczne;

*Poprawka*

b) **złożyli wniosek o wydanie zezwolenia na pobyt** w państwie członkowskim ze względu na tymczasową ochronę i oczekują na wydanie decyzji dotyczącej ich statusu;

*Poprawka*

c) **złożyli wniosek o wydanie zezwolenia na pobyt** w państwie członkowskim na podstawie formy ochrony innej niż ochrona międzynarodowa i oczekują na wydanie decyzji dotyczącej swojego statusu;

*Poprawka*

e) zamieszkują jedynie tymczasowo jako au pair, jako pracownicy oddelegowani przez usługodawcę do celów świadczenia usług transgranicznych lub jako usługodawcy świadczący usługi transgraniczne **objęci dyrektywą 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>1a</sup>**;

---

<sup>1a</sup> **Dyrektywa 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotycząca delegowania pracowników w ramach świadczenia usług (Dz.U. L 18 z 21.1.1997, s. 1).**

**Poprawka 48**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3– ustęp 2 – litera f a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*fa) zamieszkują w państwie członkowskim wyłącznie w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w państwie członkowskim.*

**Poprawka 49**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Bez uszczerbku dla ust. 3 niniejszego artykułu państwa członkowskie przyznają status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na ich terytorium przez okres **pięciu** lat bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.

1. Bez uszczerbku dla ust. 3 niniejszego artykułu państwa członkowskie przyznają status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na ich terytorium przez okres **trzech** lat bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.

**Poprawka 50**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. **Państwa członkowskie wprowadzają odpowiednie mechanizmy kontroli w celu zapewnienia należytego monitorowania wymogu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, ze szczególnym uwzględnieniem wniosków o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE składanych przez obywateli państw trzecich, którzy posiadają lub posiadali dokument pobytowy wydany na podstawie dowolnej inwestycji w jednym z państw**

*skreśla się*

*członkowskich.*

**Poprawka 51**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie zezwalają obywatelom państw trzecich na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich w celu spełnienia wymogu dotyczącego czasu zamieszkania, pod warunkiem że przez **dwa lata** bezpośrednio przed złożeniem wniosku zamieszkiwali oni legalnie i nieprzerwanie na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożyli wniosek o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE. Do celów kumulowania okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich państwa członkowskie nie uwzględniają okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim.

**Poprawka 52**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 5 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do osób, którym przyznano ochronę międzynarodową, przy obliczaniu okresu, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia się **przynajmniej połowę okresu** pomiędzy datą złożenia wniosku, na podstawie którego przyznano tę ochronę międzynarodową, a datą przyznania zezwolenia na pobyt, o którym mowa w art. 24 dyrektywy 2011/95/UE, **lub cały ten okres, jeżeli przekracza on 18 miesięcy.**

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie zezwalają obywatelom państw trzecich na kumulowanie okresów **legalnego** zamieszkania w różnych państwach członkowskich w celu spełnienia wymogu dotyczącego czasu zamieszkania, pod warunkiem że przez **jeden rok** bezpośrednio przed złożeniem wniosku zamieszkiwali oni legalnie i nieprzerwanie na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożyli wniosek o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE. Do celów kumulowania okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich państwa członkowskie nie uwzględniają okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim.

*Poprawka*

W odniesieniu do osób, którym przyznano ochronę międzynarodową, **tymczasową lub innego rodzaju ochronę krajową**, przy obliczaniu okresu, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia się **cały okres** pomiędzy datą złożenia wniosku, na podstawie którego przyznano tę ochronę międzynarodową, a datą przyznania zezwolenia na pobyt, o którym mowa w art. 24 dyrektywy 2011/95/UE.

**Poprawka 53**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5a. W przypadku stwierdzenia, że osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej przebywa w innym państwie członkowskim niż to, które udzieliło jej ochrony międzynarodowej, i nie posiada prawa pobytu ani prawa do zamieszkania w tym innym państwie członkowskim zgodnie z odpowiednimi przepisami unijnymi, krajowymi lub międzynarodowymi, okresu legalnego pobytu w państwie członkowskim, które udzieliło tej osobie ochrony międzynarodowej przed wystąpieniem tej sytuacji nie uwzględnia się przy obliczaniu okresu, o którym mowa w ust. 1.**

**Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego, zwłaszcza w przypadku gdy osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej wykaże, że przyczyny pobytu lub zamieszkania wiązały się z okolicznościami, na które nie miała wpływu, państwa członkowskie mogą postanowić, zgodnie z prawem krajowym, że nie przerywa się obliczania okresu, o którym mowa w ust. 1.**

**Poprawka 54**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Okresy nieobecności na terytorium danego państwa członkowskiego nie przerywają okresu, o którym mowa w ust. 1, i są uwzględniane w celu jego obliczenia, jeżeli są one krótsze niż sześć kolejnych miesięcy i nie przekraczają w sumie **dziesięciu** miesięcy w ramach okresu, o którym mowa w ust. 1.

Okresy nieobecności na terytorium danego państwa członkowskiego nie przerywają okresu, o którym mowa w ust. 1, i są uwzględniane w celu jego obliczenia, jeżeli są one krótsze niż sześć kolejnych miesięcy i nie przekraczają w sumie **dwunastu** miesięcy w ramach okresu, o którym mowa w ust. 1.

**Poprawka 55**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a. Jeżeli przerwa między zezwoleniami na pobyt przyznanymi na mocy prawa krajowego lub prawa Unii jest krótsza niż dwa miesiące, pobyt nadal jest interpretowany jako pobyt nieprzerwany, o którym mowa w ust. 1.**

**Poprawka 56**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania danej osoby i członków jej rodziny, **bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego**. Państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego;

a) stałe i regularne dochody które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania danej osoby i członków jej rodziny. Państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego;

**Poprawka 57**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**1a. Warunki, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do obywateli państw trzecich, którzy zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie w danym państwie członkowskim przez okres dziesięciu lat bezpośrednio poprzedzający złożenie wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE.**

**Poprawka 58**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie oceniają stałe i regularne dochody pod względem charakteru i regularności **oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego. Państwa członkowskie mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu**, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE byłyby odrzucane, niezależnie od faktycznej zbadanej sytuacji każdego wnioskodawcy.

*Poprawka*

2. Do celów ust. 1 lit. a) państwa członkowskie oceniają stałe i regularne dochody pod względem charakteru i regularności. **Państwa członkowskie oceniają również indywidualną sytuację wnioskodawcy. Aby zapewnić przestrzeganie zasady niedyskryminacji państwa członkowskie uwzględniają zasięgnięcie opinii pomocy społecznej przy ocenie stabilnych i regularnych dochodów w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy wnioskodawcy z powodu takich okoliczności jak ciąża, uraz, wypadek lub choroba, zgodnie z prawem krajowym. Kwota stabilnych i regularnych dochodów nie powinna być wyższa niż próg, poniżej którego obywatele danego państwa członkowskiego kwalifikują się do pomocy społecznej, lub – jeżeli to kryterium nie ma zastosowania – wyższa niż minimalna renta z tytułu zabezpieczenia społecznego wypłacana przez to państwo członkowskie.**

**Do celów oceny stałych i regularnych dochodów za nieistotne uznaje się przerwy między okresami obowiązywania umów o pracę wynoszące mniej niż dwa miesiące. Państwa członkowskie nie narzucają wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE byłyby odrzucane, niezależnie od faktycznej zbadanej sytuacji każdego wnioskodawcy.**

**Do celów oceny stałych i regularnych dochodów uwzględnia się okres nieprzekraczający jednego roku. Jeżeli państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14 akapit pierwszy oraz jeżeli mają zastosowanie przepisy dotyczące oceny stałych i regularnych dochodów korzystniejsze niż przepisy określone w**



*niniejszym artykule, tę samą ocenę stosuje się wobec posiadaczy zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i osób ubiegających się o takie zezwolenie.*

**Poprawka 59**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą *zażądać od obywateli państwa trzeciego, aby spełniali oni warunki w zakresie integracji, zgodnie z prawem krajowym.*

*Poprawka*

3. ***Zgodnie z prawem krajowym*** państwa członkowskie mogą ***wymagać dowodu biegłości językowej do poziomu A2. W takich przypadkach państwa członkowskie zapewniają bezpłatne kursy językowe.***

**Poprawka 60**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, ***nie wymagają od osób ubiegających się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE spełnienia bardziej rygorystycznych warunków dotyczących dochodów i integracji niż te, które obowiązują osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe.***

*Poprawka*

4. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14 ***akapit pierwszy i jeżeli spełnione są warunki dotyczące wydania takiego zezwolenia określone w prawie krajowym, uznaje się, że obywatel państwa trzeciego, który złożył wniosek o krajowy dokument pobytowy, spełnił również wszystkie warunki dotyczące uzyskania zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE.***

**Poprawka 61**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE dany obywatel państwa trzeciego składa wniosek do właściwych organów państwa

*Poprawka*

1. W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE dany obywatel państwa trzeciego składa wniosek do właściwych organów państwa



członkowskiego, w którym zamieszkuje. Do wniosku dołącza się dokumenty określone w prawie krajowym, potwierdzające, że wnioskodawca spełnia warunki określone w art. 4 i 5, jak również, jeżeli jest to wymagane, ważny dokument podróży lub *jego* uwierzytelniony odpis.

**Poprawka 62**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Właściwe organy krajowe przesyłają składającemu wniosek pisemne powiadomienie dotyczące decyzji najszybciej jak to możliwe oraz w każdym przypadku nie później niż *sześć miesięcy* od daty złożenia kompletnego wniosku. O każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych .

**Poprawka 63**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Jeżeli dokumenty, które przedłożono, lub informacje, które przedstawiono, na uzasadnienie wniosku są nieodpowiednie lub niekompletne, właściwe organy powiadamiają wnioskodawcę o tym, jakie dodatkowe dokumenty lub informacje są wymagane, oraz wyznaczają rozsądny termin ich przedłożenia lub przedstawienia. Bieg terminu, o którym mowa w akapicie pierwszym, wstrzymuje się do czasu otrzymania przez właściwe organy wymaganych dodatkowych dokumentów lub informacji. Jeżeli wymagane dodatkowe dokumenty lub informacje nie

członkowskiego, w którym zamieszkuje. Do wniosku dołącza się dokumenty określone w prawie krajowym, potwierdzające, że wnioskodawca spełnia warunki określone w art. 4 i 5, jak również, jeżeli jest to wymagane, ważny dokument podróży lub *dokument tożsamości lub ich* uwierzytelniony odpis.

*Poprawka*

Właściwe organy krajowe przesyłają składającemu wniosek pisemne powiadomienie dotyczące decyzji najszybciej jak to możliwe oraz w każdym przypadku nie później niż **60 dni** od daty złożenia kompletnego wniosku. O każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych .

*Poprawka*

Jeżeli dokumenty, które przedłożono, lub informacje, które przedstawiono, na uzasadnienie wniosku są nieodpowiednie lub niekompletne, właściwe organy powiadamiają wnioskodawcę o tym, jakie dodatkowe dokumenty lub informacje są wymagane, oraz wyznaczają rozsądny termin ich przedłożenia lub przedstawienia. **Rozsądny termin nie może być krótszy niż równoważny termin obowiązujący osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe.** Bieg terminu, o którym mowa w akapicie pierwszym, wstrzymuje się do czasu otrzymania przez właściwe organy

zostaną przedstawione w tym terminie, wniosek może zostać odrzucony.

wymaganych dodatkowych dokumentów lub informacji. Jeżeli wymagane dodatkowe dokumenty lub informacje nie zostaną przedstawione w tym terminie, wniosek może zostać odrzucony.

**Poprawka 64**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W przypadku gdy wniosek o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE dotyczy obywatela państwa trzeciego, który posiada krajowy dokument pobytowy wydany przez to samo państwo członkowskie zgodnie z art. 14, dane państwo członkowskie nie wymaga od wnioskodawcy przedstawienia **dowodów na spełnienie warunków przewidzianych w art. 5 ust. 1 i 2**, jeżeli **ich spełnienie** zostało już zweryfikowane w kontekście wniosku o wydanie krajowego dokumentu pobytowego.

*Poprawka*

4. W przypadku gdy wniosek o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE dotyczy obywatela państwa trzeciego, który posiada krajowy dokument pobytowy wydany przez to samo państwo członkowskie zgodnie z art. 14 **akapit pierwszy**, dane państwo członkowskie nie wymaga od wnioskodawcy przedstawienia **przy składaniu wniosku o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE dodatkowych dowodów**, jeżeli **spełnienie niezbędnych warunków** zostało już zweryfikowane w kontekście wniosku o wydanie krajowego dokumentu pobytowego. **W stosownych przypadkach rezydentom długoterminowym UE nie można uniemożliwić zachowania krajowego dokumentu pobytowego uprawniającego do stałego pobytu zgodnie z art. 14 akapit pierwszy.**

**Poprawka 65**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Państwa członkowskie wydają rezydentowi długoterminowemu UE zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. Zezwolenie jest ważne przez co najmniej pięć lat i podlega automatycznemu odnowieniu z chwilą jego wygaśnięcia, na podstawie wniosku, jeżeli

*Poprawka*

2. Państwa członkowskie wydają rezydentowi długoterminowemu UE zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. Zezwolenie jest ważne przez co najmniej pięć lat i podlega automatycznemu odnowieniu z chwilą jego wygaśnięcia, na podstawie wniosku, jeżeli

wniosek taki jest wymagany.

wniosek taki jest wymagany, *przy czym nie podlega to żadnym dodatkowym warunkom.*

**Poprawka 66**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Cofnięcie lub *utrata* statusu

*Poprawka*

Cofnięcie, *utrata* lub *ponowne uzyskanie* statusu

**Poprawka 67**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) zostanie stwierdzone, że uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE nastąpiło w wyniku oszustwa;

*Poprawka*

a) zostanie stwierdzone, że uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE nastąpiło w wyniku oszustwa, *chyba że istnieją wyraźne dowody na to, że wnioskodawca nie miał wiedzy o oszustwie i nie ponosi za nie odpowiedzialności;*

**Poprawka 68**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) podjęto decyzję o zakończeniu legalnego pobytu zgodnie z warunkami przewidzianymi w art. 13;

*Poprawka*

b) podjęto decyzję o zakończeniu legalnego pobytu zgodnie z warunkami przewidzianymi w art. 13 *i w takim przypadku dane państwo członkowskie przedstawia dowód oceny pod kątem warunków wymienionych w art. 13 ust. 3;*

**Poprawka 69**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. c) państwa członkowskie mogą **przewidzieć, że nieobecność** z przyczyn szczególnych bądź wyjątkowych **przekraczająca** 24 kolejne miesiące nie **pociąga** za sobą cofnięcia lub utraty statusu.

*Poprawka*

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. c) państwa członkowskie mogą **przedłużyć okres nieobecności** z przyczyn szczególnych bądź wyjątkowych, **tak że przekroczy on** 24 kolejne miesiące, nie **pociągając** za sobą cofnięcia lub utraty statusu. **Jeżeli okres nieobecności dopuszczony na podstawie krajowego dokumentu pobytowego uprawniającego do stałego pobytu, o którym mowa w art. 14 akapit pierwszy, przekracza okres nieobecności dopuszczony w niniejszej dyrektywie, zastosowanie ma korzystniejszy przepis.**

**Poprawka 70**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. **Państwa członkowskie mogą przewidzieć, że rezydent długoterminowy UE traci status rezydenta długoterminowego UE, jeżeli stanowi on zagrożenie dla porządku publicznego, ze względu na powagę popełnionych przez niego przestępstw, jeżeli zagrożenie, jakie stwarza, nie stanowi powodu do zakończenia jego legalnego pobytu w rozumieniu art. 13.**

*Poprawka*

**skreśla się**

**Poprawka 71**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 5 – akapit 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Zainteresowane państwa członkowskie mogą wymieniać informacje w celu sprawdzenia, czy nastąpiła utrata statusu lub czy status został cofnięty z powodów i w przypadkach, o których mowa w niniejszym ustępie.**

*Poprawka*

**skreśla się**

**Poprawka 72**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 6 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do przypadków określonych w ust. 1 lit. c) i w ust. 4 państwa członkowskie, które przyznały status, wprowadzają uproszczoną procedurę ponownego uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE .

*Poprawka*

W odniesieniu do przypadków określonych w ust. 1 lit. c) i w ust. 5 państwa członkowskie, które przyznały status, wprowadzają uproszczoną procedurę ponownego uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE.

**Poprawka 73**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 6 – akapit 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 osoby, o których mowa w ust. 1 lit. c) i w ust. 5 niniejszego artykułu, mogą ubiegać się o ponowne uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE po rocznym okresie ciągłego i legalnego zamieszkania w danym państwie członkowskim.***

**Poprawka 74**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 9 – ustęp 6 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W ***takich przypadkach*** państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że nie będą stawiać wymogu spełnienia warunków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 1.

*Poprawka*

W ***przypadku gdy obywatele państw trzech przedstawili wniosek o ponowne uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE po utracie lub wycofaniu tego statusu,*** państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że nie będą stawiać wymogu spełnienia warunków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 1.

**Poprawka 75**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każda decyzja o odmowie przyznania lub cofnięciu statusu rezydenta długoterminowego UE zawiera uzasadnienie. O każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych. Powiadomienie określa przysługujące środki odwoławcze oraz terminy do ich wniesienia.

**Poprawka 76**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku odmowy przyznania, cofnięcia lub utraty statusu rezydenta długoterminowego UE lub też odmowy odnowienia dokumentu pobytowego osobie zainteresowanej przysługuje prawo do **wniesienia** środka **zaskarżenia** w danym państwie członkowskim.

*Poprawka*

1. Każda decyzja o odmowie przyznania lub cofnięciu statusu rezydenta długoterminowego UE zawiera uzasadnienie. **Przy podejmowaniu takiej decyzji uwzględnia się indywidualną sytuację danego obywatela państwa trzeciego i przestrzega się zasady proporcjonalności. Każda taka decyzja musi być należyście uzasadniona i** o każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych. Powiadomienie określa przysługujące środki odwoławcze oraz terminy do ich wniesienia.

*Poprawka*

2. W przypadku odmowy przyznania, cofnięcia lub utraty statusu rezydenta długoterminowego UE lub też odmowy odnowienia dokumentu pobytowego osobie zainteresowanej przysługuje prawo do **skutecznego** środka **odwoławczego** w danym państwie członkowskim, **zgodnie z prawem krajowym. Odwołanie ma skutek zawieszający do czasu uprawomocnienia się ostatecznej decyzji. Skuteczny środek odwoławczy obejmuje kontrolę sądową. W pisemnym powiadomieniu dotyczącym decyzji danego państwa członkowskiego wskazuje się sąd lub organ administracyjny, do którego można wnieść odwołanie, oraz termin na wniesienie takiego odwołania.**

**Poprawka 77**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 11 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą wymagać uiszczenia opłat za **obsługę** wniosków zgodnie z niniejszą dyrektywą. Wysokość opłat nakładanych przez państwo członkowskie za rozpatrzenie wniosków nie może być nieproporcjonalna ani **wygórowana**.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą, w **stosownych przypadkach**, wymagać uiszczenia opłat za **rozpatrzenie** wniosków **o wydanie i odnowienie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE** zgodnie z niniejszą dyrektywą. Wysokość opłat nakładanych przez państwo członkowskie za rozpatrzenie wniosków nie może być nieproporcjonalna ani **mieć charakteru zniechęcającego**.

**Poprawka 78**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 11 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, nie wymagają od osób ubiegających się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE wyższych opłat niż opłaty nakładane na osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe.

*Poprawka*

W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14 **ust. 1**, nie wymagają od osób ubiegających się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE wyższych opłat niż opłaty nakładane na osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe. **Na zasadzie odstępstwa od niniejszego artykułu wnioskodawcy posiadający krajowy dokument pobytowy uprawniający do stałego pobytu zgodnie z art. 14 ust. 1 lub składający wniosek o taki dokument nie uiszczają opłat w związku z ubieganiem się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE.**

**Poprawka 79**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 11 – akapit 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Jeżeli decyzja nie zostanie podjęta w terminie przewidzianym w art. 7 ust. 2**



*akapit pierwszy, wszelkie opłaty wymagane na podstawie niniejszego artykułu są zwracane wnioskodawcy.*

**Poprawka 80**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Rezydent długoterminowy UE traktowany jest na równi z obywatelami danego państwa **pod względem**:

*Poprawka*

1. Rezydent długoterminowy UE traktowany jest na równi z obywatelami danego państwa **przynajmniej pod względem**:

**Poprawka 81**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) dostępu do zatrudnienia i prowadzenia działalności na własny rachunek, **pod warunkiem że takie działania nie wiążą się nawet okazjonalnie z wykonywaniem władzy publicznej, jak również do warunków** zatrudnienia i pracy, w tym warunków zwolnień i wynagrodzeń;

*Poprawka*

a) dostępu do zatrudnienia i prowadzenia działalności na własny rachunek, do **warunków** zatrudnienia i warunków pracy, w tym warunków zwolnień i wynagrodzeń, **warunków dotyczących czasu pracy, urlopu i dni wolnych od pracy oraz wymogów w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy**;

**Poprawka 82**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) kształcenia i szkolenia **zawodowego**, w tym stypendiów naukowych zgodnie z prawem krajowym;

*Poprawka*

b) kształcenia i szkolenia, w tym stypendiów naukowych zgodnie z prawem krajowym;

**Poprawka 83**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) uznawania **dyplomów** zawodowych, świadectw i innych kwalifikacji, zgodnie z odpowiednimi procedurami krajowymi;

*Poprawka*

c) uznawania **kwalifikacji** zawodowych, **w tym dyplomów**, świadectw i innych kwalifikacji, zgodnie z odpowiednimi procedurami krajowymi, **oraz z uwzględnieniem kwalifikacji zdobytych w państwie trzecim zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE, jeżeli takie kwalifikacje zostały już uznane w innym państwie członkowskim**;

**Poprawka 84**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 12– ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) działań zabezpieczenia społecznego, o których mowa w art. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004<sup>40</sup>, oraz pomocy społecznej i ochrony socjalnej, określonych przez prawo krajowe;

*Poprawka*

d) **dostępu do** działań zabezpieczenia społecznego, o których mowa w art. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004<sup>40</sup>, oraz pomocy społecznej i ochrony socjalnej, określonych przez prawo krajowe;

---

<sup>40</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

---

<sup>40</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

**Poprawka 85**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 12– ustęp 1 – litera f**

*Tekst proponowany przez Komisję*

f) dostępu do towarów i usług oraz dostaw towarów i świadczenia usług udostępnianych powszechnie, w tym dostępu do prywatnych zasobów mieszkaniowych, oraz do procedur udostępniania publicznych zasobów mieszkaniowych;

*Poprawka*

f) dostępu do towarów i usług oraz dostaw towarów i świadczenia usług udostępnianych powszechnie, w tym dostępu do prywatnych zasobów mieszkaniowych, oraz do procedur udostępniania publicznych zasobów mieszkaniowych **zapewniających godny poziom życia, a także do usług**

**Poprawka 86**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12– ustęp 1 – litera g**

*Tekst proponowany przez Komisję*

g) wolności zrzeszania się oraz członkostwa w organizacjach reprezentujących pracowników lub pracodawców lub też we wszelkich organizacjach zawodowych, w tym świadczeń udzielanych przez takie organizacje, bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących porządku publicznego i bezpieczeństwa publicznego;

*Poprawka*

g) wolności zrzeszania się oraz członkostwa w organizacjach reprezentujących pracowników lub pracodawców lub też we wszelkich organizacjach zawodowych, w tym **praw i** świadczeń udzielanych przez takie organizacje, bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących porządku publicznego i bezpieczeństwa publicznego;

**Poprawka 87**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W odniesieniu do przepisów ust. 1 lit. **b), d), e), f) i g)** dane państwo członkowskie może ograniczyć równe traktowanie do przypadków, w których zarejestrowane lub faktyczne miejsce zamieszkania rezydenta długoterminowego UE położone jest na terytorium danego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

2. W odniesieniu do przepisów ust. 1 lit. d) i e) dane państwo członkowskie może ograniczyć równe traktowanie do przypadków, w których zarejestrowane lub faktyczne miejsce zamieszkania rezydenta długoterminowego UE położone jest na terytorium danego państwa członkowskiego. ***Państwa członkowskie informują rezydentów długoterminowych UE o takich ograniczeniach w momencie uzyskania przez nich statusu długoterminowego UE oraz na żądanie przedstawiają rezydentowi długoterminowemu UE łatwo zrozumiałe i dostępne powody takiego ograniczenia.***

**Poprawka 88**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 3 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą ograniczyć traktowanie na równi z obywatelami w następujących przypadkach:

**Poprawka 89**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 3 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) państwa członkowskie mogą utrzymać ograniczenia dostępu do zatrudnienia lub działalności na własny rachunek w *przypadkach*, gdy, zgodnie z istniejącym prawodawstwem krajowym lub unijnym, działalność *ta jest zarezerwowana dla obywateli danego państwa, obywateli UE lub EOG*;

**Poprawka 90**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 3 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) państwo członkowskie mogą zażądać przedstawienia potwierdzenia właściwych kwalifikacji językowych w celu umożliwienia dostępu do kształcenia *i szkolenia*. Dostęp do studiów uniwersyteckich może być uzależniony od spełnienia szczególnych wymogów edukacyjnych.

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie mogą ograniczyć traktowanie na równi z obywatelami **jedynie** w następujących przypadkach:

*Poprawka*

a) państwa członkowskie mogą utrzymać ograniczenia dostępu do zatrudnienia lub działalności na własny rachunek, w *przypadku* gdy **działalność ta jest zarezerwowana dla własnych obywateli, pod warunkiem że takie zatrudnienie lub działalność wiążą się okazjonalnie z wykonywaniem władzy publicznej**, zgodnie z istniejącym prawodawstwem krajowym lub unijnym;

*Poprawka*

b) państwa członkowskie mogą zażądać przedstawienia potwierdzenia właściwych kwalifikacji językowych w celu umożliwienia dostępu do kształcenia **i szkolenia na poziomie wyższym**. Dostęp do studiów uniwersyteckich może być uzależniony od spełnienia szczególnych wymogów edukacyjnych. **Dostęp do wczesnej edukacji i kształcenia średniego oraz opieki nad dzieckiem jest zapewniany bez jakichkolwiek ograniczeń lub warunków wstępnych. Państwa członkowskie zapewniają dzieciom odpowiednie zajęcia językowe.**

**Poprawka 91**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W odniesieniu do państwa członkowskiego, które przyznało ochronę międzynarodową, ust. 3 **i 4** pozostaje bez uszczerbku dla dyrektywy 2011/95/UE.

**Poprawka 92**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Rezydenci długoterminowi UE, którzy przenoszą się do państwa trzeciego, lub pozostali przy życiu członkowie ich rodzin, którzy zamieszkują w państwie trzecim i wywodzą swoje prawa od rezydentów długoterminowych UE, otrzymują ustawowe świadczenia emerytalno-rentowe z tytułu podeszłego wieku, inwalidztwa i śmierci na podstawie poprzedniego zatrudnienia rezydenta długoterminowego UE, które zostały nabyte zgodnie z ustawodawstwem, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, na tych samych warunkach i w tej samej wysokości co obywatele danego państwa członkowskiego, w przypadku gdy tacy obywatele przenoszą się do państwa trzeciego.

**Poprawka 93**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 13 – ustęp 3 – litera a**

*Poprawka*

4. W odniesieniu do państwa członkowskiego, które przyznało ochronę międzynarodową, ust. 3 **tego artykułu** pozostaje bez uszczerbku dla dyrektywy 2011/95/UE.

*Poprawka*

5. Rezydenci długoterminowi UE, którzy przenoszą się do państwa trzeciego, lub pozostali przy życiu członkowie ich rodzin, którzy zamieszkują w państwie trzecim i wywodzą swoje prawa od rezydentów długoterminowych UE, otrzymują ustawowe świadczenia emerytalno-rentowe z tytułu podeszłego wieku, inwalidztwa i śmierci na podstawie poprzedniego zatrudnienia rezydenta długoterminowego UE, które zostały nabyte zgodnie z ustawodawstwem, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, na tych samych warunkach i w tej samej wysokości co obywatele danego państwa członkowskiego, w przypadku gdy tacy obywatele przenoszą się do państwa trzeciego. ***Wszelkie trudności w utrzymaniu uprawnień emerytalnych przez rezydentów długoterminowych UE są rozwiązywane przez państwo członkowskie w sposób terminowy i skuteczny.***

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) czas zamieszkania na ich terytorium;

*Poprawka*

a) czas zamieszkania na ich terytorium **oraz okresy nieobecności**;

**Poprawka 94**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 13 – ustęp 3 – litera d a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**da) charakter i powagę przestępstwa popełnionego przez daną osobę;**

**Poprawka 95**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 13 – ustęp 3 – litera d b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**db) w przypadkach, w których zaangażowane są dzieci, interes i dobro dziecka;**

**Poprawka 96**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 13 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 5 państwo członkowskie, które wydało decyzję o zakończeniu legalnego pobytu, zachowuje prawo do odesłania, zgodnie ze swoimi zobowiązaniami międzynarodowymi, rezydenta długoterminowego UE do państwa innego niż państwo członkowskie, które przyznało ochronę międzynarodową, w przypadku gdy spełnia on warunki określone w art. 21 ust. 2 dyrektywy 2011/95/UE.**

**skreśla się**

**Poprawka 97**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 13 – ustęp 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. W przypadku przyjęcia decyzji o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE rezydentowi długoterminowemu UE przysługuje **dostęp** do **procedury odwoławczej** w danym państwie członkowskim.

*Poprawka*

7. W przypadku przyjęcia decyzji o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE **temu** rezydentowi długoterminowemu UE przysługuje **prawo** do **skutecznych środków odwoławczych** w danym państwie członkowskim **zgodnie z art. 10.**

**Poprawka 98**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 14 – akapit 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Jeżeli państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe o stałym lub nieograniczonym okresie ważności, państwa te przyznają obywatelom państw trzecich, którym nadają status rezydenta długoterminowego UE, takie same prawa, gwarancje proceduralne i korzyści jak te, które przyznaje się w ramach równoległych systemów krajowych, jeżeli takie prawa, gwarancje proceduralne lub korzyści są bardziej korzystne w przypadku krajowych dokumentów pobytowych. W przypadku gdy zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE jest wydawane na korzystniejszych warunkach, dany rezydent długoterminowy UE korzysta z praw na mocy rozdziału III po spełnieniu warunków, o których mowa w art. 4 ust. 1.*

**Poprawka 99**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 14 – akapit 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Jeżeli obywatel państwa trzeciego posiada*



*już krajowy dokument pobytowy uprawniający do stałego pobytu zgodnie z niniejszym artykułem i ubiega się o uzyskanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE w tym samym państwie członkowskim, dane państwo członkowskie automatycznie przyznaje mu status rezydenta długoterminowego UE.*

**Poprawka 100**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dzieci **rezydenta długoterminowego UE urodzone lub przysposobione na terytorium państwa członkowskiego, które wydało mu zezwolenie na pobyt** rezydenta długoterminowego UE, automatycznie uzyskują status rezydenta długoterminowego UE i nie podlegają warunkom **określonym w art. 4 i 5**. Rezydent długoterminowy UE składa wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje, o wydanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE dla swojego dziecka.

**Poprawka 101**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Dzieci **będące na utrzymaniu** rezydenta długoterminowego UE automatycznie uzyskują status rezydenta długoterminowego UE bez konieczności spełniania **jakichkolwiek** wymogów. Rezydent długoterminowy UE składa wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje, w celu uzyskania zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE dla swojego dziecka.

*Poprawka*

**1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 i 3 dyrektywy 2003/86/WE, w celu ochrony członków rodziny, państwa członkowskie, na wniosek, wydają członkom rodziny rezydenta długoterminowego UE zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE po tym, jak ci członkowie rodziny zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na terytorium danego państwa**

*członkowskiego przez okres dwóch lat.*

**Poprawka 102**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1b. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE przy obliczaniu czasu zamieszkania niezbędnego do uzyskania niezależnego dokumentu pobytowego uwzględnia się okres pobytu w innych państwach członkowskich. Państwa członkowskie mogą wymagać rocznego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożony został wniosek o niezależny dokument pobytowy, bezpośrednio przed złożeniem wniosku o niezależny dokument pobytowy.***

**Poprawka 103**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1c. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 2 i 3 dyrektywy 2003/86/WE osobom należącym do kategorii, o których mowa w art. 4 ust. 2 i 3 tej dyrektywy, zezwala się na dołączenie do rezydenta długoterminowego UE w danym państwie członkowskim.***

**Poprawka 104**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 akapit trzeci oraz art. 7 ust. 2 akapit pierwszy dyrektywy 2003/86/WE warunki

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 akapit trzeci oraz art. 7 ust. 2 akapit pierwszy dyrektywy 2003/86/WE warunki

i środki w zakresie integracji, o których mowa w tych przepisach, mogą być stosowane *wyłącznie od momentu, w którym dane osoby uzyskały prawo do łączenia rodzin.*

**Poprawka 105**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 5 ust. 4 akapit pierwszy dyrektywy 2003/86/WE, w przypadku gdy spełnione są warunki łączenia rodzin, przyjmuje się jednostronną decyzję i powiadamia się o niej najszybciej jak to możliwe, nie później jednak niż w ciągu **90** dni od daty złożenia wniosku o łączenie rodzin. Art. 7 ust. 2 i art. 10 niniejszej dyrektywy stosuje się odpowiednio.

**Poprawka 106**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 2 dyrektywy 2003/86/WE państwa członkowskie nie badają sytuacji na swoim rynku pracy.

**Poprawka 107**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Rozdział III – tytuł**

i środki w zakresie integracji, o których mowa w tych przepisach, *nie* mogą być stosowane,

*Poprawka*

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 5 ust. 4 akapit pierwszy dyrektywy 2003/86/WE, w przypadku gdy spełnione są warunki łączenia rodzin, przyjmuje się jednostronną decyzję i powiadamia się o niej najszybciej jak to możliwe, nie później jednak niż w ciągu **30** dni od daty złożenia wniosku o łączenie rodzin. ***Jeżeli wnioski są rozpatrywane w tym samym czasie, łączenie odbywa się niezwłocznie.*** Art. 7 ust. 2 i art. 10 niniejszej dyrektywy stosuje się odpowiednio.

*Poprawka*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 2 dyrektywy 2003/86/WE państwa członkowskie nie badają sytuacji na swoim rynku pracy ***w odniesieniu do członków rodziny, a członkowie rodziny mają dostęp do wszelkiego zatrudnienia i prowadzenia działalności na własny rachunek zgodnie z wymogami mającymi zastosowanie na mocy prawa krajowego.***

*Tekst proponowany przez Komisję*

**ZAMIESZKANIE W INNYCH  
PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH**

**Poprawka 108**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 16 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Rezydent długoterminowy UE nabywa prawo pobytu na terytorium drugiego państwa członkowskiego, jeżeli spełnione są warunki określone w niniejszym rozdziale.

**Poprawka 109**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 16 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) podjął studia lub szkolenie zawodowe;

**Poprawka 110**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 16 – ustęp 3 – akapit 2**

*Poprawka*

**MOBILNOŚĆ POMIĘDZY  
PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI**

*Poprawka*

1. **Do celów korzystania z prawa do mobilności długoterminowej** rezydent długoterminowy UE nabywa prawo pobytu na terytorium drugiego państwa członkowskiego, **zgodnie z art. 17 i 26**, jeżeli spełnione są warunki określone w niniejszym rozdziale. **Rezydent długoterminowy UE ubiega się o dokument pobytowy w ciągu pierwszych trzech miesięcy po wjeździe na terytorium drugiego państwa członkowskiego. Właściwe organy krajowe dostarczają pełnych i łatwo zrozumiałych informacji na temat różnic między prawami i gwarancjami proceduralnymi w zależności od rodzaju dokumentu pobytowego.**

*Poprawka*

b) podjął studia lub szkolenie, **w tym szkolenie branżowe i** zawodowe, **przyuczanie do zawodu, praktyki lub staż;**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Państwa członkowskie mogą określić, zgodnie z prawem krajowym, warunki, na jakich rezydenci długoterminowi pragnący przenieść się do drugiego państwa członkowskiego w celu wykonywania działalności gospodarczej jako pracownicy sezonowi mogą zamieszkiwać w tym państwie członkowskim. Pracownicy transgraniczni mogą również podlegać przepisom szczególnym prawa krajowego.***

***skreśla się***

**Poprawka 111  
Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 16 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Artykuł 16a***

***Mobilność krótkoterminowa***

***1. Do celów korzystania z prawa do mobilności krótkoterminowej, w przypadku gdy obywatel państwa trzeciego, który posiada ważne zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE wydane przez państwo członkowskie w pełni stosujące dorobek Schengen, wjeżdża i przebywa na terytorium jednego lub większej liczby państw członkowskich przez okres 90 dni w każdym okresie 180-dniowym w celu prowadzenia działalności gospodarczej, wówczas dane drugie państwo członkowskie nie wymaga do celów wykonywania takiej działalności zezwolenia innego niż zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE.***

***2. Obywatel państwa trzeciego, który posiada ważne zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE wydane przez państwo członkowskie niestosujące w pełni dorobku Schengen, ma prawo do wjazdu i pobytu w celu prowadzenia działalności gospodarczej na terytorium jednego lub większej liczby państw***

*członkowskich przez okres nieprzekraczający 90 dni w każdym okresie 180-dniowym na podstawie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE oraz ważnego dokumentu podróży. W przypadku gdy rezydent długoterminowy UE przekracza granicę wewnętrzną, na której nie zniesiono jeszcze kontroli, na terytorium drugiego państwa członkowskiego stosującego w pełni dorobek Schengen, to drugie państwo członkowskie może wymagać od rezydenta długoterminowego UE przedstawienia dowodów na to, że pobyt ma na celu prowadzenie działalności gospodarczej. Drugie państwo członkowskie nie może wymagać zezwolenia innego niż zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE jako warunku prowadzenia działalności gospodarczej.*

**Poprawka 112**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Zamieszkanie w drugim państwie członkowskim

*Poprawka*

***Mobilność długoterminowa i zamieszkanie*** w drugim państwie członkowskim

**Poprawka 113**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Najszybciej, jak to możliwe, i nie później niż trzy miesiące po wjeździe na terytorium drugiego państwa członkowskiego rezydent długoterminowy UE składa wniosek do właściwych organów tego państwa członkowskiego o wydanie dokumentu pobytowego.***

*Poprawka*

***skreśla się***

**Poprawka 114**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Dokument pobytowy wydaje się zgodnie z zasadami i standardowym wzorem określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1030/2002. W części „Uwagi” państwa członkowskie zaznaczają, że wnioskodawca „jest uprawniony do korzystania z praw, o których mowa w rozdziale III dyrektywy UE w sprawie pobytu długoterminowego (dyrektywa XXX)”.*

**Poprawka 115**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) stałych i regularnych dochodów, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczających do pokrycia kosztów utrzymania wnioskodawcy i członków jego rodziny, **bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego**. Dla każdej z kategorii określonych w art. 16 ust. 2 państwa członkowskie oceniają te dochody **pod względem ich charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur**;

a) stałych i regularnych dochodów, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczających do pokrycia kosztów utrzymania wnioskodawcy i członków jego rodziny **pozostających na utrzymaniu**. Dla każdej z kategorii określonych w art. 16 ust. 2 państwa członkowskie oceniają te dochody **zgodnie z przepisami dotyczącymi oceny określonymi w art. 5 ust. 2. Państwa członkowskie oceniają również indywidualną sytuację wnioskodawcy. Aby zapewnić przestrzeganie zasady niedyskryminacji, państwa członkowskie przy ocenie stabilnych i regularnych dochodów uwzględniają korzystanie z pomocy społecznej w przypadku, gdy niepełnosprawność lub niezdolność do pracy osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową wynikają z okoliczności takich jak cięża, uraz, wypadek lub choroba, zgodnie z ustawodawstwem krajowym**;



**Poprawka 116**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 3 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą zobowiązać obywateli państw trzecich do uczestniczenia w działaniach integracyjnych, zgodnie z prawem krajowym.

*Poprawka*

Państwa członkowskie **nie** mogą zobowiązać obywateli państw trzecich do uczestniczenia w działaniach integracyjnych, zgodnie z prawem krajowym. **Osoby, które uzyskały zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE w drugim państwie członkowskim, a także członkowie ich rodzin muszą mieć dostęp do bezpłatnych kursów językowych.**

**Poprawka 117**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 3 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Warunku tego nie stosuje się, jeżeli obywatele państw trzecich, których to dotyczy, byli zobowiązani do spełnienia warunków w zakresie integracji w celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego, zgodnie z przepisami art. 5 ust. 2.**

*Poprawka*

**skreśla się**

**Poprawka 118**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 3 – akapit 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Bez uszczerbku dla akapitu drugiego dane osoby mogą podlegać wymogowi uczestniczenia w kursach językowych.**

*Poprawka*

**skreśla się**

**Poprawka 119**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do wniosku dołącza się **dokumentację dowodową określoną przez prawo krajowe, potwierdzającą, że dana osoba spełnia odpowiednie warunki, jak również dokument pobytowy** rezydenta długoterminowego oraz ważny dokument podróży lub ich uwierzytelnione odpisy.

*Poprawka*

Do wniosku dołącza się **zezwolenie na pobyt** rezydenta długoterminowego UE oraz ważny dokument podróży **lub dokument tożsamości** lub ich uwierzytelniony odpis.

**Poprawka 120**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 2 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*W szczególności:*

*Poprawka*

**Dodatkowa dokumentacja dowodowa ogranicza się do:**

**Poprawka 121**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) w przypadku studiów lub szkolenia zawodowego, drugie państwo członkowskie może zażądać od danych osób przedstawienia dowodów potwierdzających fakt przyjęcia przez uprawnioną instytucję w celu odbywania studiów lub szkolenia **zawodowego**.

*Poprawka*

b) w przypadku studiów lub szkolenia, **w tym szkolenia branżowego i** zawodowego, drugie państwo członkowskie może zażądać od danych osób przedstawienia dowodów potwierdzających fakt przyjęcia przez uprawnioną instytucję w celu odbywania studiów lub szkolenia.

**Poprawka 122**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Państwa członkowskie zapewniają, aby wymogi dotyczące takich dowodów były proporcjonalne i nie były odstraszające.**

**Poprawka 123**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do wykonywania działalności gospodarczej w zawodzie regulowanym, określonym w art. 3 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2005/36/WE, do celów ubiegania się o dokument pobytowy w drugim państwie członkowskim rezydentów długoterminowych UE traktuje się na równi z obywatelami Unii w zakresie uznawania kwalifikacji **zawodowych**, zgodnie z mającym zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

*Poprawka*

W odniesieniu do wykonywania działalności gospodarczej w zawodzie regulowanym, określonym w art. 3 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2005/36/WE, do celów ubiegania się o dokument pobytowy w drugim państwie członkowskim rezydentów długoterminowych UE traktuje się na równi z obywatelami Unii w zakresie uznawania **dyplomów, świadectw lub innych** kwalifikacji **uzyskanych w ramach kształcenia zawodowego i branżowego**, zgodnie z mającym zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

**Poprawka 124**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Rezydentowi długoterminowemu UE zezwala się na podjęcie pracy lub w drugim państwie członkowskim nie później niż 30 dni po dacie złożenia kompletnego wniosku.

*Poprawka*

5. Rezydentowi długoterminowemu UE zezwala się na **jak najszybsze** podjęcie pracy lub studiów w drugim państwie członkowskim, nie później niż 30 dni po dacie złożenia kompletnego wniosku.

**Poprawka 125**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 18 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jeżeli rezydent długoterminowy UE wykonuje prawo pobytu w drugim państwie członkowskim oraz jeżeli jego rodzina już istniała w pierwszym państwie członkowskim, członkowie jego rodziny inni niż określani w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE **mogą być** uprawnieni do towarzyszenia rezydentowi

*Poprawka*

2. Jeżeli rezydent długoterminowy UE wykonuje prawo pobytu w drugim państwie członkowskim oraz jeżeli jego rodzina już istniała w pierwszym państwie członkowskim, członkowie jego rodziny **przebywający pierwszym państwie członkowskim** inni niż określani w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE **są**

długoterminowemu UE lub do dołączenia do niego.

uprawnieni do towarzyszenia rezydentowi długoterminowemu UE lub do dołączenia do niego.

**Poprawka 126**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 18 – ustęp 4 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*c) dowody, że posiadają oni stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania się bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego lub że rezydent długoterminowy UE posiada takie środki oraz ubezpieczenie, jak również ubezpieczenie zdrowotne, obejmujące wszystkie rodzaje ryzyka w drugim państwie członkowskim. Państwa członkowskie oceniają te środki poprzez odniesienie do ich charakteru i regularności i mogą uwzględnić poziom minimalnych płac i rent lub emerytur.*

*Poprawka*

*skreśla się*

**Poprawka 127**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 18 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W przypadku gdy rodzina nie istniała wcześniej w pierwszym państwie członkowskim, stosuje się przepisy dyrektywy 2003/86/WE.

*Poprawka*

5. W przypadku gdy rodzina nie istniała wcześniej w pierwszym państwie członkowskim, stosuje się **art. 15 niniejszej dyrektywy i** przepisy dyrektywy 2003/86/WE.

**Poprawka 128**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 19 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Porządek publiczny i bezpieczeństwo

*Poprawka*

Porządek publiczny, bezpieczeństwo

publiczne

publiczne *lub zdrowie publiczne*

**Poprawka 129**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą odmówić zezwolenia na pobyt rezydentowi długoterminowemu UE lub członkowi jego rodziny, jeżeli dana osoba stanowi zagrożenie dla porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą odmówić zezwolenia na pobyt rezydentowi długoterminowemu UE lub członkowi jego rodziny, jeżeli dana osoba stanowi zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub *zdrowia publicznego*.

**Poprawka 130**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 20**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Artykuł 20*

*Zdrowie publiczne*

*Państwa członkowskie mogą odmówić o zezwolenia na pobyt rezydentowi długoterminowemu UE lub członkowi jego rodziny, jeżeli dana osoba stanowi zagrożenie dla zdrowia publicznego, określone w art. 2 pkt 21 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399<sup>41</sup>.*

*Poprawka*

*skreśla się*

---

<sup>41</sup> *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).*

**Poprawka 131**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Właściwe organy krajowe podejmują decyzję w sprawie wniosku i powiadamiają wnioskodawcę na piśmie najszybciej jak to możliwe, nie później jednak niż w ciągu **90** dni od daty złożenia wniosku .

*Poprawka*

Właściwe organy krajowe podejmują decyzję w sprawie wniosku i powiadamiają wnioskodawcę na piśmie najszybciej jak to możliwe, nie później jednak niż w ciągu **60** dni od daty złożenia wniosku .

**Poprawka 132**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Jeżeli do wniosku nie dołączono dokumentacji dowodowej, wymienionej w art. 17 i 18, lub w wyjątkowych okolicznościach związanych ze złożonym charakterem sprawy, termin określony w akapicie pierwszym może być przedłużony o okres nie dłuższy niż 30 dni . W takich przypadkach właściwe organy krajowe powiadamiają o tym wnioskodawcę.

*Poprawka*

Jeżeli do wniosku nie dołączono dokumentacji dowodowej, wymienionej w art. 17 i 18, lub w wyjątkowych okolicznościach związanych ze złożonym charakterem sprawy, termin określony w akapicie pierwszym może być przedłużony o okres nie dłuższy niż 30 dni. W takich przypadkach właściwe organy krajowe powiadamiają o tym wnioskodawcę **na piśmie**.

**Poprawka 133**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***W przypadku braku decyzji w terminie przewidzianym w akapicie pierwszym niniejszego ustępu wszelkie opłaty nałożone zgodnie z art. 11 są zwracane wnioskodawcy. Dalsze skutki określa się w prawie krajowym i przyczyniają się one do skutecznego wdrożenia terminu.***

**Poprawka 134**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 2 b (nowy)**

***Jeżeli dokumenty, które przedłożono, lub informacje, które przedstawiono, na uzasadnienie wniosku są nieodpowiednie lub niekompletne, właściwe organy powiadają wnioskodawcę o tym, jakie dodatkowe dokumenty lub informacje są wymagane, oraz wyznaczają rozsądny termin ich przedłożenia lub przedstawienia. Bieg terminu, o którym mowa w akapicie pierwszym, wstrzymuje się od czasu powiadomienia do czasu otrzymania przez właściwe organy wymaganych dodatkowych dokumentów lub informacji. Jeżeli wymagane dodatkowe dokumenty lub informacje nie zostaną przedstawione w tym terminie, wniosek może zostać odrzucony.***

**Poprawka 135**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 2**

2. Jeżeli warunki przewidziane w art. 16, 17 i 18 są spełnione, wówczas, z zastrzeżeniem przepisów dotyczących porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego i zdrowia publicznego w art. 19 i 20, drugie państwo członkowskie wydaje rezydentowi długoterminowemu UE dokument pobytowy, który będzie mógł być odnowiony. Jest on odnawiany, na podstawie wniosku, ***jeżeli jest on wymagany***, z chwilą swojego wygaśnięcia. Drugie państwo członkowskie powiadamia pierwsze państwo członkowskie o swojej decyzji.

2. Jeżeli warunki przewidziane w art. 16, 17 i 18 są spełnione, wówczas, z zastrzeżeniem przepisów dotyczących porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego i zdrowia publicznego w art. 19 i 20, drugie państwo członkowskie wydaje rezydentowi długoterminowemu UE dokument pobytowy, który będzie mógł być odnowiony. Jest on odnawiany, na podstawie wniosku, z chwilą swojego wygaśnięcia. Drugie państwo członkowskie powiadamia pierwsze państwo członkowskie o swojej decyzji.

**Poprawka 136**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 4**



*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE przy obliczaniu czasu zamieszkania niezbędnego do uzyskania niezależnego dokumentu pobytowego uwzględnia się okres pobytu w innych państwach członkowskich. Państwa członkowskie mogą wymagać **dwuletniego** okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożony został wniosek o niezależny dokument pobytowy, bezpośrednio przed złożeniem wniosku o niezależny dokument pobytowy.

**Poprawka 137**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 23 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku odmowy wydania dokumentu pobytowego, jego cofnięcia lub odmowy odnowienia danej osobie przysługuje prawo do **wniesienia** środka **zaskarżenia** w danym państwie członkowskim.

**Poprawka 138**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 24 – ustęp 1**

*Poprawka*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE przy obliczaniu czasu zamieszkania niezbędnego do uzyskania niezależnego dokumentu pobytowego uwzględnia się okres pobytu w innych państwach członkowskich. Państwa członkowskie mogą wymagać **rocznego** okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożony został wniosek o niezależny dokument pobytowy, bezpośrednio przed złożeniem wniosku o niezależny dokument pobytowy.

*Poprawka*

2. W przypadku odmowy wydania dokumentu pobytowego, jego cofnięcia lub odmowy odnowienia danej osobie przysługuje prawo do **skutecznego** środka **odwoławczego** w danym państwie członkowskim, **zgodnie z prawem krajowym. Odwołanie ma skutek zawieszający do czasu uprawomocnienia się ostatecznej decyzji. Skuteczny środek odwoławczy obejmuje kontrolę sądową. W pisemnym powiadomieniu dotyczącym decyzji danego państwa członkowskiego wskazuje się sąd lub organ administracyjny, do którego można wnieść odwołanie, oraz termin na wniesienie odwołania.**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Natychmiast po otrzymaniu dokumentu pobytowego przewidzianego w art. 21 w drugim państwie członkowskim rezydenci długoterminowi UE oraz członkowie ich rodzin korzystają w tym państwie członkowskim z równego traktowania w dziedzinach określonych w art. 12 i zgodnie z warunkami w nim przewidzianymi.

**Poprawka 139**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą postanowić, że rezydenci długoterminowi UE i członkowie ich rodzin, którzy wykonują działalność gospodarczą jako pracownicy najemni **lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek**, informują właściwe organy o wszelkich zmianach pracodawcy lub działalności gospodarczej. Wymóg ten nie narusza prawa zainteresowanych osób do podjęcia i prowadzenia nowej działalności.

**Poprawka 140**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą określić zgodnie z prawem krajowym warunki, na jakich osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. **b) lub c)**, oraz członkowie ich rodzin mogą mieć dostęp do zatrudnienia lub prowadzenia działalności na własny rachunek.

*Poprawka*

1. Natychmiast po otrzymaniu **przez rezydenta długoterminowego UE** dokumentu pobytowego przewidzianego w art. 21 w drugim państwie członkowskim rezydenci długoterminowi UE oraz członkowie ich rodzin korzystają w tym państwie członkowskim z równego traktowania w dziedzinach określonych w art. 12 i zgodnie z warunkami w nim przewidzianymi.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą postanowić, że rezydenci długoterminowi UE i członkowie ich rodzin, którzy wykonują działalność gospodarczą jako pracownicy najemni, informują właściwe organy o wszelkich zmianach pracodawcy lub działalności gospodarczej. Wymóg ten nie narusza prawa zainteresowanych osób do podjęcia i prowadzenia nowej działalności.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą określić zgodnie z prawem krajowym warunki, na jakich osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. c), oraz członkowie ich rodzin mogą mieć dostęp do zatrudnienia lub prowadzenia działalności na własny rachunek.

**Poprawka 141**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. b), są uprawnione do podjęcia zatrudnienia lub działalności na własny rachunek poza okresem studiów lub szkolenia oraz z zastrzeżeniem zasad i warunków mających zastosowanie do danej działalności w danym państwie członkowskim. Każde państwo członkowskie określa, zgodnie z prawem Unii i prawem krajowym, maksymalny czas trwania takiej działalności.*

**Poprawka 142**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 25 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Cofnięcie dokumentu pobytowego i obowiązek ponownego przyjęcia

Cofnięcie **krajowego** dokumentu pobytowego i obowiązek ponownego przyjęcia

**Poprawka 143**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 25 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. *Do czasu, gdy obywatel państwa trzeciego uzyska status rezydenta długoterminowego UE, drugie państwo członkowskie może zdecydować o odmowie odnowienia lub cofnięciu dokumentu pobytowego w następujących przypadkach:*

1. Drugie państwo członkowskie może zdecydować o cofnięciu **krajowego** dokumentu pobytowego w następujących przypadkach:

**Poprawka 144**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 25 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3.** *O ile w tym czasie ochrona międzynarodowa nie została cofnięta lub dana osoba mieści się w jednej z kategorii określonych w art. 21 ust. 2 dyrektywy 2011/95/UE, drugie państwo członkowskie nie odsyła obywateli państw trzecich, których zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, wydane przez pierwsze państwo członkowskie, zawiera uwagę, o której mowa w art. 8 ust. 4 niniejszej dyrektywy.*

*skreśla się*

*Niniejszy ustęp pozostaje bez uszczerbku dla przepisów art. 21 ust. 1 dyrektywy 2011/95/UE.*

#### **Poprawka 145**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 25 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3a.** *Decyzjom o wydaleniu nie może towarzyszyć stały zakaz zamieszkania w przypadkach określonych w ust. 1 lit. b).*

#### **Poprawka 146**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 26 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Drugie państwo członkowskie przyznaje rezydentom długoterminowym UE, na wniosek osoby zainteresowanej, status, o którym mowa w art. 7, z zastrzeżeniem **przepisów** art. 3, 4, 5 i 6. Drugie państwo członkowskie informuje o swojej decyzji pierwsze państwo członkowskie.

1. Drugie państwo członkowskie przyznaje rezydentom długoterminowym UE, na wniosek osoby zainteresowanej **o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE**, status, o którym mowa w art. 7, z zastrzeżeniem **warunków określonych** w art. 17 i 19. Drugie państwo członkowskie informuje o swojej decyzji pierwsze państwo członkowskie.

**Poprawka 147**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**1a.** *Po przyznaniu zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE wszystkie prawa, o których mowa w rozdziale I i II niniejszej dyrektywy, mające zastosowanie do rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin w pierwszym państwie członkowskim mają zastosowanie do rezydentów długoterminowego UE i członków ich rodzin w drugim państwie członkowskim.*

**Poprawka 148**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2.** *Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 i 3 drugie państwo członkowskie przyznaje status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy – po uzyskaniu prawa pobytu zgodnie z niniejszym rozdziałem – zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na jego terytorium przez okres trzech lat, bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.*

**2.** *Rezydent długoterminowy UE jest uprawniony do złożenia wniosku o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE po przybyciu do drugiego państwa członkowskiego lub najpóźniej do wygaśnięcia posiadanego przez niego zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE wydanego w pierwszym państwie członkowskim.*

**Poprawka 149**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a.** *Na zasadzie odstępstwa od art. 17 ust. 2 lit. a) na potrzeby oceny stabilnych i regularnych dochodów uwzględnia się maksymalny okres sześciu miesięcy.*

**Poprawka 150**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 3 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Drugie państwo członkowskie **nie jest zobowiązane do przyznania** prawa do pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, w postaci stypendiów lub kredytów studenckich **dla rezydentów długoterminowych UE** innych niż pracownicy najemni i osoby prowadzące działalność na własny rachunek, oraz członków ich rodzin, przed ukończeniem pięcioletniego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania **na jego terytorium**.

**Poprawka 151**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 3 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o przyznaniu prawa do takiej pomocy rezydentom długoterminowym UE przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu**

*Poprawka*

**Jeżeli** drugie państwo członkowskie **przyznaje obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE** innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek **lub osoby, które zachowują taki status**, oraz członkom ich rodzin prawo do świadczeń socjalnych lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, w postaci stypendiów lub kredytów studenckich, przed ukończeniem pięcioletniego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, **państwo to przyznaje takie prawo również rezydentom długoterminowym UE na tych samych warunkach**.

*Poprawka*

**skreśla się**

*obywatelom Unii – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin.*

**Poprawka 152**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 3 – akapit 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Drugie państwo członkowskie zapewnia zgodnie z prawem krajowym lub praktyką krajową świadczenia socjalne rezydentowi długoterminowemu UE w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy z powodu okoliczności takich jak ciężka choroba, wypadek, uraz lub choroba.*

**Poprawka 153**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4.** *Na zasadzie odstępstwa od art. 13 ust. 2 i wyłącznie przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na jego terytorium drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE, który zaprzestał wykonywania pracy najemnej lub działalności na własny rachunek, w przypadku gdy nie posiada on wystarczających środków dla siebie i członków swojej rodziny ani nie posiada pełnego ubezpieczenia zdrowotnego, aby nie stać się nieuzasadnionym obciążeniem dla jego systemu pomocy społecznej.*

*skreśla się*



**Poprawka 154**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 26 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Procedurę ustanowioną w art. 7 stosuje się do przedstawiania i rozpatrywania wniosków o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE w drugim państwie członkowskim. Artykuł 8 stosuje się do wydawania dokumentów pobytowych. W przypadku odrzucenia wniosku stosuje się gwarancje proceduralne przewidziane w art. 10.

*Poprawka*

5. Procedurę ustanowioną w art. 7 stosuje się do przedstawiania i rozpatrywania wniosków o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE w drugim państwie członkowskim. Artykuł 8 stosuje się do wydawania dokumentów pobytowych. W przypadku odrzucenia wniosku stosuje się gwarancje proceduralne przewidziane w art. 10. ***W decyzji o odrzuceniu wniosku o mobilność uwzględnia się szczególne okoliczności danego przypadku i przestrzega się zasady proporcjonalności.***

**Poprawka 155**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie ***zapewniają*** osobom ubiegającym się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE ***łatwy dostęp do informacji na temat***

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie ***udzielają*** osobom ubiegającym się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE ***informacji w języku, który mogą oni zrozumieć, określonym przez dane państwo członkowskie.***

**Poprawka 156**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 27 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) dokumentacji dowodowej potrzebnej do złożenia wniosku;

*Poprawka*

a) dokumentacji dowodowej potrzebnej do złożenia wniosku ***oraz praw i procedur związanych z życiem i pracą w drugim państwie członkowskim zgodnie z odpowiednim unijnym i krajowym prawem pracy i praktyką;***

**Poprawka 157**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 27 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) warunków uzyskiwania statusu i warunków pobytu mających zastosowanie do obywateli państw trzecich i członków ich rodzin, w tym ich praw i obowiązków oraz gwarancji proceduralnych.

*Poprawka*

b) warunków uzyskiwania statusu i warunków pobytu mających zastosowanie do obywateli państw trzecich i członków ich rodzin, w tym ich praw i obowiązków oraz gwarancji proceduralnych ***określonych w niniejszej dyrektywie oraz we właściwych unijnych i krajowych przepisach prawa i praktyce w zakresie zatrudnienia.***

**Poprawka 158**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 27 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, zapewniają taki sam dostęp do informacji na temat zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE, jaki zapewnia się w odniesieniu do wspomnianych krajowych dokumentów pobytowych.

*Poprawka*

2. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, zapewniają taki sam dostęp do informacji na temat zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE, jaki zapewnia się w odniesieniu do wspomnianych krajowych dokumentów pobytowych. ***W trakcie rozpatrywania wniosku państwo członkowskie wydające dokument informuje wnioskodawcę na piśmie o możliwości uzyskania zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE oraz o możliwości jednoczesnego utrzymania krajowych i unijnych zezwoleń na pobyt długoterminowy. Państwa członkowskie muszą zapewnić dostęp do informacji osobom z niepełnosprawnościami.***

**Poprawka 159**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 27 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Niezwłocznie po upływie wymaganego okresu zamieszkiwania obywatela państwa trzeciego na terytorium Unii właściwe organy informują go o upływie tego okresu oraz o możliwości ubiegania się o status przewidziany w art. 7, z zastrzeżeniem przepisów niniejszej dyrektywy.**

**Poprawka 160**  
**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 28 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

We wspomnianym wyżej sprawozdaniu Komisja szczegółowo ocenia wpływ wymaganego okresu zamieszkania określonego w art. 4 ust. 1 na integrację obywateli państw trzecich, **w tym ewentualne korzyści wynikające z skrócenia tego okresu**, biorąc pod uwagę między innymi różne czynniki istotne dla integracji obywateli państw trzecich w poszczególnych państwach członkowskich.

*Poprawka*

We wspomnianym wyżej sprawozdaniu Komisja szczegółowo ocenia wpływ wymaganego okresu zamieszkania określonego w art. 4 ust. 1 na integrację obywateli państw trzecich, biorąc pod uwagę między innymi różne czynniki istotne dla integracji obywateli państw trzecich w poszczególnych państwach członkowskich.

## UZASADNIENIE

Najwyższy czas, aby Unia Europejska przemyślała prowadzoną politykę w zakresie migracji zarobkowej i skoncentrowała się na 23 mln obywateli państw trzecich będących rezydentami o uregulowanym statusie mieszkających i pracujących na terytorium Unii oraz na osobach, które mogą rozważać przeprowadzenie się do Unii. Migranci zarobkowi już teraz odgrywają istotną rolę w europejskich społeczeństwach, przyczyniają się do rozwoju unijnego rynku pracy i do wzrostu gospodarczego oraz wzbogacają cały kontynent. Dodatkowo podstawowe znaczenie obywateli państw trzecich w sektorach uznanych za sektory o krytycznym znaczeniu, nawet w okresach wyższego bezrobocia, uwidoczniła również niedawna pandemia COVID-19.

Przekształcenie dyrektywy dotyczącej rezydentów długoterminowych UE – będące jednym ze środków zaproponowanych przez Komisję w pakiecie dotyczącym umiejętności i talentów – przeprowadzono w odpowiednim czasie i stanowi okazję nie tylko do skoncentrowania się na pozytywnej narracji w kwestii migracji, ale również do zapewnienia realnych udoskonaleń przepisów z korzyścią dla obywateli państw trzecich, jak i dla całej Unii. Dyrektywa ta stanowi szansę na zabezpieczenie i wzmocnienie praw obywateli państw trzecich, wyeliminowanie trudności, które takie osoby napotykają, oraz dalsze propagowanie ich integracji i włączenia społecznego.

We wniosku uwzględniono zmieniające się realia na unijnym rynku pracy, w tym przede wszystkim problem starzejącego się społeczeństwa i coraz większych niedoborów wykwalifikowanej siły roboczej, z którym już obecnie boryka się wiele państw członkowskich. Przewiduje się, że na przestrzeni kolejnych 30 lat liczba osób aktywnych zawodowo w UE zmniejszy się o 50 mln. Jednocześnie głównymi państwami docelowymi migrantów są Stany Zjednoczone, Australia i Kanada, które nieustannie analizują sposoby na skuteczniejsze przyciągnięcie utalentowanych osób niezależnie od posiadanego przez nie poziomu umiejętności. UE może konkurować z innymi państwami docelowymi migrantów zarówno pod względem różnorodności, jak i wielkości. Aby można było osiągnąć europejską wartość dodaną, konieczna jest jednak dalsza współpraca w zakresie polityki dotyczącej migracji zarobkowej w UE. Ta przyjęta w 2003 r. dyrektywa jest wyraźnie niewystarczająco wykorzystywana i wymaga zmian legislacyjnych, aby można było w pełni wykorzystać jej potencjał i osiągnąć określone w niej cele.

Celem przekształcenia dyrektywy dotyczącej rezydentów długoterminowych UE jest ustanowienie zharmonizowanego statusu rezydenta długoterminowego UE oraz określenie przepisów dotyczących procedur i praw związanych z tym statusem. Sprawozdawca popiera wniosek Komisji, aby zezwolić obywatelom państw trzecich na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich oraz zapewnić, aby w pełni uwzględniać wszystkie okresy legalnego zamieszkania. Ponadto sprawozdawca proponuje skrócenie okresu zamieszkania wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE z pięciu do

trzech lat. Środek ten spowodowałby wzrost wykorzystania statusu rezydenta długoterminowego UE i miałby pozytywny wpływ na integrację obywateli państw trzecich, którzy szybko uzyskaliby pełne prawa do równego traktowania. Jest on również zgodny z rezolucją Parlamentu Europejskiego w sprawie nowych sposobów legalnej migracji zarobkowej (2020/2010(INI)) i z rezolucją zawierającą zalecenia dla Komisji w sprawie polityki i ustawodawstwa w dziedzinie legalnej migracji (2020/2255(INL)). We wniosku sprawozdawcy przewiduje się ponadto łatwiejszy dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE przez umożliwienie osobom objętym ochroną czasową i innymi formami ochrony ubiegania się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, o ile spełniają one konieczne warunki.

Sprawozdawca wprowadza również szereg środków chroniących przed zakończeniem legalnego pobytu oraz gwarancji w zakresie wydalenia. Ponadto sprawozdawca przewiduje możliwość przyznania przez państwo członkowskie statusu rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich wymagającym szczególnego traktowania, którzy przebywali na terytorium tego państwa przez okres krótszy niż trzy lata. Aby chronić obywateli państw trzecich przed utratą tego statusu lub przed sytuacją, w której ich pobyt staje się nielegalny, we wniosku wyjaśnia się, że przerwa trwająca mniej niż dwa miesiące nie wpływa na nieprzerwany charakter zamieszkania i nie powinna być brana pod uwagę.

Zgodnie z rezolucją Parlamentu Europejskiego dotyczącą programów obywatelstwa i ułatwień pobytowych dla inwestorów (2021/2026(INL)) sprawozdawca proponuje wykluczenie wszystkich obywateli państw trzecich posiadających dokument pobytowy wyłącznie na podstawie dowolnego rodzaju inwestycji z możliwości ubiegania się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. W tym projekcie sprawozdania popiera się wniosek Komisji, aby zakazać państwom członkowskim uwzględniania okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim do celów kumulowania okresów zamieszkania do celów uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE.

Wniosek Komisji ma również wzmocnić prawa rezydentów długoterminowych i członków ich rodzin. Ponadto sprawozdawca zapewnia zbliżenie praw członków rodziny w pierwszym i drugim państwie członkowskim do praw obywateli Unii. Między innymi usuwa podstawowy wymóg dotyczących warunków w zakresie integracji i umożliwia szybsze łączenie rodzin dzięki skróceniu czasu potrzebnego na przyjęcie decyzji. Ponadto członkowie rodziny mogliby uzyskać dostęp do podejmowania wszelkiej pracy najemnej i na własny rachunek w przyjmującym państwie członkowskim. Ze względu na ochronę życia rodzinnego i nadrzędny interes dziecka sprawozdawca proponuje również uproszczone środki dotyczące możliwości dostępu członków rodziny i dzieci w trudnej sytuacji do niezależnych dokumentów pobytowych.

Konkretnym działaniem o wyraźnej wartości dodanej pod względem zwiększenia atrakcyjności statusu rezydenta długoterminowego UE jest zapewnienie obywatelom państw trzecich

skutecznych praw do mobilności wewnątrzunijnej. Dzięki swobodzie przemieszczania się obywatele państw trzecich mogą podróżować i szukać możliwości w całej UE, dzięki czemu mogą wzrosnąć ich szanse na integrację oraz liczba i zróżnicowanie możliwości, z których mogą skorzystać, a także osoby te mogą przyczynić się do uzupełnienia niedoborów siły roboczej w państwach członkowskich o takich potrzebach i zniwelowania regionalnych dysproporcji. W czasach kryzysu mobilni obywatele państw trzecich mogą również w większym stopniu przyczyniać się do dostosowań na rynku pracy i ogólnego wzrostu gospodarczego społeczności przyjmujących. Ponadto przede wszystkim w ten sposób UE stałaby się zdecydowanie bardziej atrakcyjnym miejscem docelowym dla obywateli państw trzecich. Tego typu atrakcyjność UE nadal jednak znacznie ograniczają istniejące bariery utrudniające mobilność wewnątrzunijną. Sprawozdawca przedstawia zatem wniosek dotyczący usunięcia barier utrudniających mobilność przez zezwolenie, aby obywatele państw trzecich, którzy uzyskali status rezydenta długoterminowego UE w pierwszym państwie członkowskim, mogli swobodnie przemieszczać się do drugiego państwa członkowskiego niezwłocznie lub przez okres ważności unijnego zezwolenia w pierwszym państwie członkowskim. Aby uzyskać dostęp do statusu rezydenta długoterminowego UE w drugim państwie członkowskim, rezydent długoterminowy UE musi spełnić warunki dotyczące wymaganego czasu zamieszkania. Środek zaproponowany przez sprawozdawcę zasadniczo służy zapewnieniu możliwości przenoszenia statusu rezydenta długoterminowego UE.

Ponadto we wniosku Komisji wprowadza się mechanizm zapewniający w odniesieniu do zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE oraz krajowych dokumentów pobytowych uprawniających do stałego pobytu równe warunki pod względem procedur, praw do równego traktowania i dostępu do informacji. Sprawozdawca umacnia wniosek Komisji pod względem równych szans, zapewniając, aby państwa członkowskie, które wydają równoległe krajowe dokumenty pobytowe uprawniające do stałego pobytu, wobec których do dokumentów zastosowanie mają korzystniejsze przepisy dotyczące gwarancji, praw i warunków, zapewniały takie same gwarancje, prawa i warunki obywatelom państw trzecich posiadających status rezydenta długoterminowego UE. Ponadto, jeżeli obywatele państw trzecich posiadają krajowy dokument pobytowy uprawniający do stałego pobytu i ubiegają się o uzyskanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE w tym samym państwie członkowskim, dane państwo członkowskie powinno automatycznie przyznać takim wnioskodawcom zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE. W każdym przypadku państwa członkowskie powinny umożliwić obywatelom państw trzecich posiadanie równocześnie krajowego dokumentu pobytowego uprawniającego do stałego pobytu i zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE. Dodatkowe środki zaproponowane przez sprawozdawcę posłużą do wyeliminowania nierównej konkurencji z dokumentami krajowymi, które nie przynoszą korzyści obywatelom państw trzecich, oraz różnic we wdrażaniu tej dyrektywy w UE, dzięki czemu zwiększy się jej skuteczność.

Zgodnie z art. 110 ust. 3 Regulaminu PE istnieje nierozzerwalny związek między poprawkami przyjętymi w komisji LIBE w ramach tej procedury.

23.3.2023

## ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI PRAWNEJ

Sz. Pan Juan Fernando López Aguilar  
Przewodniczący  
Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych  
BRUKSELA

Przedmiot: Opinia dotycząca wniosku w sprawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona) (COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Szanowny Panie Przewodniczący!

Komisja Prawna rozpatrzyła wyżej wymieniony wniosek zgodnie art. 110 Regulaminu Parlamentu Europejskiego dotyczącym przekształcenia.

Ustęp 3 tego artykułu brzmi następująco:

*Jeżeli komisja właściwa w kwestiach prawnych uzna, że wniosek nie wnosi zmian merytorycznych innych niż te, które we wniosku określono jako takie, informuje o tym komisję przedmiotowo właściwą.*

*W takim przypadku, poza poprawkami spełniającymi warunki przewidziane w art. 180 i 181, komisja przedmiotowo właściwa dopuszcza wyłącznie poprawki dotyczące części wniosku zawierających zmiany.*

*Poprawki do niezmienionych fragmentów wniosku mogą jednak być dopuszczone – w drodze wyjątku, po rozpatrzeniu każdej z nich – przez przewodniczącego komisji przedmiotowo właściwej, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne z przyczyn związanych z wewnętrzną logiką tekstu lub ponieważ poprawki te są nierozzerwalnie związane z innymi dopuszczalnymi poprawkami. Przyczyny te należy wymienić w pisemnym uzasadnieniu do poprawek.*

Na podstawie załączonej opinii konsultacyjnej grupy roboczej służb prawnych Parlamentu, Rady i Komisji, która przeanalizowała wniosek dotyczący przekształcenia, oraz zgodnie z zaleceniami sprawozdawcy Komisja Prawna uważa, że przedmiotowy wniosek nie zawiera żadnych zmian merytorycznych innych niż te określone jako takie we wniosku oraz że w odniesieniu do ujednoczenia niezmienionych przepisów wcześniejszego aktu z tymi zmianami merytorycznymi wniosek ogranicza się do zwykłego ujednoczenia istniejącego tekstu, bez zmiany co do istoty.

Podsumowując, na posiedzeniu 21 marca 2023 r. Komisja Prawna jednogłośnie<sup>1</sup> postanowiła

---

<sup>1</sup> W trakcie głosowania końcowego obecni byli: Adrián Vázquez Lázara (przewodniczący), Sergey Lagodinsky (wiceprzewodniczący), Marion Walsmann (wiceprzewodnicząca), Lara Wolters (wiceprzewodnicząca), Raffaele



zalecić, aby Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako komisja przedmiotowo właściwa, przystąpiła do prac nad wymienionym wnioskiem zgodnie z art. 110 Regulaminu.

Z wyrazami szacunku

Adrián Vázquez Lázara

W załączeniu: Opinia konsultacyjnej grupy roboczej

---

Stancanelli (wiceprzewodniczący), Pascal Arimont, Manon Aubry, Daniel Buda, Ilana Cicurel, Pascal Durand, Frances Fitzgerald (za Didiera Geoffroy, zgodnie z art. 209 ust. 7 Regulaminu), Virginie Joron, Fabienne Keller (za Pierre'a Karleskinda, zgodnie z art. 209 ust. 7 Regulaminu), Gilles Lebreton, Antonius Manders, Maria-Manuel Leitão-Marques, Emil Radev, René Repasi, Marie Toussaint, Tiemo Wölken, Axel Voss.

# ZAŁĄCZNIK: OPINIA KONSULTACYJNEJ GRUPY ROBOCZEJ SŁUŻB PRAWNYCH PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY I KOMISJI

Załącznik



KONSULTACYJNA GRUPA ROBOCZA  
SŁUŻB PRAWNYCH

Bruksela, 16 marca 2023 r.

## OPINIA

### PRZEZNACZONA DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO RADY KOMISJI

#### **Wniosek w sprawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi COM(2022)0650 of 27.4.2022 – 2022/0134(COD)**

Uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 28 listopada 2001 r. w sprawie bardziej uporządkowanego wykorzystania techniki przekształcania aktów prawnych, a w szczególności jego ust. 9, konsultacyjna grupa robocza, złożona z odpowiednich służb prawnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, odbyła posiedzenie 30 września 2022 r. i 1 lutego 2023 r. w celu zbadania, między innymi, ww. wniosku przedstawionego przez Komisję.

W wyniku przeprowadzonej na posiedzeniach<sup>1</sup> analizy wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady przekształcającej dyrektywę Rady 2003/109/WE z dnia 25 listopada 2003 r. dotyczącą statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi konsultacyjna grupa robocza stwierdziła jednomyślnie, co następuje.

1. Następujące elementy należy zaznaczyć na szaro, jak zwyczajowo wyróżnia się poprawki merytoryczne:

- cały tekst motywów 13, 14 i 15 dyrektywy 2003/109/WE;
- w motywie 22 zastąpienie słowa „wydaleniem” słowami „decyzjami o zakończeniu legalnego pobytu”, skreślenie słów „W celu zapewnienia ochrony przed wydaleniem” oraz dodanie słów „takich decyzji”;
- w motywie 24 zastąpienie słowa „wydalić” słowami „zakończyć legalny pobyt” oraz dodanie słów „oraz ją odesłać”;
- w motywie 25 zastąpienie słowa „wydalenie” słowem „odesłanie” i słowa „wydaleniu” słowem „odesłaniu”;
- w art. 3 ust. 3 lit. b) słowa „niniejszej dyrektywy”;

<sup>1</sup> Konsultacyjna grupa robocza pracowała w oparciu o angielską wersję językową wniosku, która jest oryginalną wersją omawianego aktu.

- w art. 7 ust. 2 akapit pierwszy dodanie słowa „kompletnego”;
- w art. 9 ust. 1 lit. b) zastąpienie słów „środek w zakresie wydalenia” słowami „decyzję o zakończeniu legalnego pobytu”;
- w art. 9 ust. 2 dodanie słów „z przyczyn szczególnych bądź wyjątkowych” po słowie „nieobecność” oraz skreślenie słów „lub nieobecność z przyczyn szczególnych bądź wyjątkowych”;
- w art. 9 ust. 3 zastąpienie słowa „wydalenia” słowami „zakończenia jego legalnego pobytu”;
- w art. 13 ust. 1 zastąpienie słów „wydaleniu” słowami „zakończeniu legalnego pobytu”;
- w art. 13 ust. 3 i 4 zastąpienie słowa „wydaleniu” słowami „zakończeniu legalnego pobytu”;
- w art. 13 ust. 6 zastąpienie słów „decyzję o wydaleniu” słowami „decyzję o zakończeniu legalnego pobytu” i słowa „wydalenia” słowem „odesłania”;
- w art. 13 ust. 7 zastąpienie słów „decyzji o wydaleniu” słowami „decyzji o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE”;
- w art. 25 ust. 2 skreślenie słów „swojej decyzji”;
- w art. 28 akapit pierwszy zastąpienie słów „dnia 23 stycznia 2011 r.” słowami „[dwa lata po zakończeniu okresu transpozycji]”.

2. W motywie 24 zastąpienie odniesienia do „dyrektywy 2003/109/WE” w motywie 10 dyrektywy 2011/51/UE odniesieniem do „niniejszej dyrektywy” trzeba było zaznaczyć jako dostosowania formalne.

W wyniku analizy wniosku konsultacyjna grupa robocza jednogłośnie stwierdziła, że wniosek nie zawiera zmian merytorycznych innych niż wskazane jako takie. Konsultacyjna grupa robocza stwierdziła też, że w kwestii ujednoczenia niezmienionych przepisów wcześniejszego aktu z tymi zmianami merytorycznymi wniosek stanowi zwykle ujednoczenie istniejącego tekstu prawnego, bez zmiany co do istoty.

F. DREXLER  
Dyrektor Generalny  
Wydziału Prawnego

J.B. LAIGNELOT  
p.o. Dyrektor Generalny

D. CALLEJA CRESPO  
Dyrektor Generalny

24.1.2023

## **OPINIA KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH**

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Abir Al-Sahlani

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

Przekształcenie dyrektywy w sprawie rezydentów długoterminowych stanowi ważną okazję do modernizacji europejskiego rynku pracy i dostosowania go do wymogów przyszłości, przy jednoczesnym zabezpieczeniu i wzmocnieniu praw obywateli państw trzecich, którzy przybywają do Europy do pracy. Oczywiście jest, że ważnym czynnikiem przyczyniającym się do przyszłego dobrobytu, innowacyjności i konkurencyjności Europy będzie to, czy nasze przedsiębiorstwa mają dostęp do potrzebnych im umiejętności i talentów oraz czy dla obywateli państw trzecich atrakcyjny jest przyjazd do Europy, a nie do innych części świata. Jasne jest również, że choć dyrektywa ta istnieje od ponad dwóch dekad, jej potencjał nie jest w pełni wykorzystany.

Dlatego też w niniejszym projekcie opinii komisjiEMPL w sprawie tego przekształcenia proponuję poprawki, które mogą ułatwić i usprawnić integrację obywateli państw trzecich na europejskim rynku pracy. Należy stworzyć równe warunki konkurencji między statusem rezydenta długoterminowego UE a krajowymi dokumentami pobytowymi, tak aby obywatele państw trzecich mieli rzeczywisty wybór między nimi. Można tego dokonać bez zmiany krajowych dokumentów pobytowych lub bez ingerowania w kompetencje państw członkowskich w zakresie wydawania krajowych dokumentów pobytowych, jeżeli nacisk zostanie po prostu położony na poprawę atrakcyjności statusu rezydenta długoterminowego UE. Oznacza to również, że wymogi uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE muszą być w jak największym stopniu zharmonizowane między państwami członkowskimi, tak aby oczekiwania, prawa i obowiązki obywateli państw trzecich były jasne – dla nich samych, dla ich pracodawców i dla organów państw członkowskich.

Konkretnym krokiem w kierunku zwiększenia atrakcyjności, a tym samym wykorzystania statusu rezydenta długoterminowego UE, jest skrócenie okresu pobytu w UE wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego. W projekcie skrócono ten okres z pięciu do trzech lat, z czego jeden rok musi zostać spędzony w państwie członkowskim, w którym złożono wniosek. Aby promować wewnątrzunijną mobilność pracowników, skreślono wymagany okres wcześniejszego pobytu w drugim państwie członkowskim. Ponadto projekt ma na celu wzmocnienie ochrony rezydentów długoterminowych UE i wyeliminowanie dyskryminowania ich na rynku pracy, na przykład wobec pracowników o niskich lub średnich kwalifikacjach oraz ochronę różnych rodzajów struktur rodzinnych.

## POPRAWKI

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) **Okres zamieszkania wymagany do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE powinien zostać ukończony w tym samym państwie członkowskim, w którym złożono wniosek. Aby jednak promować mobilność wewnątrzunijną obywateli państw trzecich, państwa członkowskie powinny zezwolić im na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich.** Aby ograniczyć atrakcyjność programów ułatwień pobytowych dla inwestorów oraz uwzględnić fakt, że nie wszystkie państwa członkowskie uregulowały tę kategorię dokumentów pobytowych, państwa członkowskie nie powinny uwzględniać okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim do celów kumulowania okresów zamieszkania.

*Poprawka*

(9) **Aby promować mobilność wewnątrzunijną obywateli państw trzecich, państwa członkowskie powinny zezwolić im na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich w celu ukończenia okresu zamieszkania wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE. Obywatele państw trzecich powinni jednak przez co najmniej jeden rok zamieszkiwać legalnie i nieprzerwanie w tym samym państwie członkowskim, w którym złożyli wniosek.** Aby ograniczyć atrakcyjność programów ułatwień pobytowych dla inwestorów oraz uwzględnić fakt, że nie wszystkie państwa członkowskie uregulowały tę kategorię dokumentów pobytowych, państwa członkowskie nie powinny uwzględniać okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim do celów kumulowania okresów zamieszkania.

### Poprawka 2

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Każdy okres zamieszkania w charakterze posiadacza wizy **długoterminowej** lub dokumentu pobytowego wydanego na mocy prawa

*Poprawka*

(10) Każdy okres zamieszkania w charakterze posiadacza wizy **pobytowej** lub dokumentu pobytowego wydanego na mocy prawa Unii lub prawa krajowego

Unii lub prawa krajowego powinien być zaliczany na poczet uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, w tym okresy zamieszkania na podstawie statusu lub w charakterze, który jest wyłączony z zakresu stosowania dyrektywy, takie jak pobyt w celu odbycia studiów lub szkolenia zawodowego, pobyt w charakterze beneficjenta ochrony krajowej lub tymczasowej lub pobyt mający początkowo wyłącznie charakter tymczasowy. Jeżeli dany obywatel państwa trzeciego uzyskał tytuł pobytu, który umożliwi mu uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE, okresy te należy w pełni uwzględnić przy obliczaniu okresu wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, pod warunkiem że cały pobyt był legalny i nieprzerwany.

powinien być zaliczany na poczet uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, w tym okresy zamieszkania na podstawie statusu lub w charakterze, który jest wyłączony z zakresu stosowania dyrektywy, takie jak **pobyt w celu podjęcia pracy sezonowej lub delegowanej**, pobyt w celu odbycia studiów lub szkolenia zawodowego, pobyt w charakterze beneficjenta ochrony krajowej lub tymczasowej lub pobyt mający początkowo wyłącznie charakter tymczasowy. Jeżeli dany obywatel państwa trzeciego uzyskał tytuł pobytu, który umożliwi mu uzyskanie statusu rezydenta długoterminowego UE, okresy te należy w pełni uwzględnić przy obliczaniu okresu wymaganego do uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE, pod warunkiem że cały pobyt był legalny i nieprzerwany.

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 11

*Tekst proponowany przez Komisję*

(11) W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE obywatele państw trzecich powinni udowodnić, że posiadają odpowiednie środki oraz ubezpieczenie zdrowotne, **aby nie stanowić obciążenia dla państwa członkowskiego**. Państwa członkowskie mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE będą odrzucane, niezależnie od stwierdzonej w wyniku badania sytuacji każdego wnioskodawcy. Dokonując oceny stanu posiadania stałych i regularnych dochodów, państwa członkowskie mogą uwzględnić czynniki takie jak składki na system emerytalny oraz spełnienie obowiązku podatkowego. Pojęcie „środki”

*Poprawka*

(11) W celu uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE obywatele państw trzecich powinni udowodnić, że posiadają odpowiednie środki oraz ubezpieczenie zdrowotne. Państwa członkowskie mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE będą odrzucane, niezależnie od stwierdzonej w wyniku badania sytuacji każdego wnioskodawcy. Dokonując oceny stanu posiadania stałych i regularnych dochodów, państwa członkowskie mogą uwzględnić czynniki takie jak składki na system emerytalny oraz spełnienie obowiązku podatkowego. Pojęcie „środki” nie powinno dotyczyć wyłącznie „środków własnych”

nie powinno dotyczyć wyłącznie „środków własnych” wnioskodawcy ubiegającego się o status rezydenta długoterminowego UE, lecz może również obejmować środki udostępnione temu wnioskodawcy przez osobę trzecią, pod warunkiem że w świetle indywidualnej sytuacji danego wnioskodawcy zostaną one uznane za stałe, regularne i wystarczające.

wnioskodawcy ubiegającego się o status rezydenta długoterminowego UE, lecz może również obejmować środki udostępnione temu wnioskodawcy przez osobę trzecią, pod warunkiem że w świetle indywidualnej sytuacji danego wnioskodawcy zostaną one uznane za stałe, regularne i wystarczające.

***Korzystanie z pomocy społecznej powinno być brane pod uwagę przy ocenie stabilnych i regularnych zasobów w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy wnioskodawcy z powodu okoliczności takich jak cięża, wypadek, uraz lub choroba.***

#### Poprawka 4

##### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania od osób ubiegających się o status rezydenta długoterminowego UE, by spełniły ***warunki w zakresie integracji, na przykład poprzez zobowiązanie ich do złożenia egzaminu z integracji społecznej lub egzaminu językowego.*** Środki służące realizacji tego wymogu nie mogą jednak zagrażać realizacji celu polegającego na integracji obywateli państw trzecich, w szczególności zważywszy na poziom wiedzy wymagany do złożenia egzaminu z integracji społecznej, dostępność kursów, materiały niezbędne do przygotowania się do tego egzaminu, kwotę opłaty należnej od obywateli państw trzecich tytułem kosztów zapisu na wspomniany egzamin czy też szczególne indywidualne okoliczności, takie jak wiek, analfabetyzm lub poziom wykształcenia.

*Poprawka*

(12) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania od osób ubiegających się o status rezydenta długoterminowego UE, by spełniły ***proporcjonalne i uzasadnione warunki integracji, które leżą w interesie publicznym.*** Środki służące realizacji tego wymogu nie mogą jednak zagrażać realizacji celu polegającego na integracji obywateli państw trzecich, w szczególności zważywszy na poziom wiedzy wymagany do złożenia egzaminu z integracji społecznej, dostępność kursów, materiały niezbędne do przygotowania się do tego egzaminu, kwotę opłaty należnej od obywateli państw trzecich tytułem kosztów zapisu na wspomniany egzamin czy też szczególne indywidualne okoliczności, takie jak wiek, analfabetyzm lub poziom wykształcenia.

#### Poprawka 5



## Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 18

*Tekst proponowany przez Komisję*

(18) W celu ustanowienia rzeczywistego instrumentu integracji rezydentów długoterminowych UE ze społeczeństwem, w którym żyją, rezydenci długoterminowi UE powinni być traktowani na równi z obywatelami państwa członkowskiego w szerokim zakresie spraw gospodarczych i **społecznych**, zgodnie z odpowiednimi warunkami określonymi w niniejszej dyrektywie.

*Poprawka*

(18) W celu ustanowienia rzeczywistego instrumentu integracji rezydentów długoterminowych UE ze społeczeństwem, w którym żyją, rezydenci długoterminowi UE powinni być traktowani na równi z obywatelami państwa członkowskiego w szerokim zakresie spraw gospodarczych, **społecznych i pracowniczych**, zgodnie z odpowiednimi warunkami określonymi w niniejszej dyrektywie. **Państwa członkowskie powinny uwzględnić podejście uwzględniające aspekt płci zgodnie z art. 157 TFUE w odniesieniu do wszystkich osób w całej ich różnorodności, niezależnie od płci, tożsamości płciowej, ekspresji płciowej czy cech płciowych.**

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 20

*Tekst proponowany przez Komisję*

(20) Kwalifikacje **zawodowe** uzyskane przez obywatela państwa trzeciego w innym państwie członkowskim należy uznawać w taki sam sposób, jak w przypadku obywateli Unii. Kwalifikacje uzyskane w państwie trzecim należy uwzględniać zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>35</sup>. Niniejsza dyrektywa powinna pozostawać bez uszczerbku dla warunków określonych w prawie krajowym dotyczących wykonywania zawodów regulowanych.

*Poprawka*

(20) **Zawodowe i branżowe dyplomy, świadectwa i inne kwalifikacje, a także umiejętności i kompetencje** uzyskane przez obywatela państwa trzeciego w innym państwie członkowskim należy uznawać w taki sam sposób, jak w przypadku obywateli Unii. Kwalifikacje **zawodowe** uzyskane w państwie trzecim należy uwzględniać zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>35</sup>. Niniejsza dyrektywa powinna pozostawać bez uszczerbku dla warunków określonych w prawie krajowym dotyczących wykonywania zawodów regulowanych. **W celu uznawania, walidacji i poświadczenia umiejętności, kompetencji i kwalifikacji obywateli państw trzecich w zawodach branżowych,**

*w tym w ramach szkolenia zawodowego, niezbędna jest wspólna unijna inicjatywa oparta na obiektywnych i jednolitych kryteriach, aby wspierać państwa członkowskie i ułatwiać integrację obywateli państw trzecich na rynku pracy, jak również wspierać wewnętrzną mobilność pracowników.*

---

<sup>35</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

---

<sup>35</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 26

*Tekst proponowany przez Komisję*

(26) W celu promowania lepszej integracji rezydentów długoterminowych UE należy wprowadzić przepisy określające korzystne warunki łączenia rodzin i dostępu **małżonków** do pracy. Należy zatem przewidzieć szczególne odstępstwa od dyrektywy Rady 2003/86/WE. Łączenie rodzin nie powinno podlegać warunkom dotyczącym integracji, przyjmuje się bowiem, że rezydenci długoterminowi UE i ich rodziny są zintegrowani ze społeczeństwem przyjmującym.

*Poprawka*

(26) W celu promowania lepszej integracji rezydentów długoterminowych UE należy wprowadzić przepisy określające korzystne warunki łączenia rodzin i dostępu do pracy **członków rodziny, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci pozostających na utrzymaniu, gwarantując im w ten sposób takie same prawa jak w przypadku obywateli Unii.** Należy zatem przewidzieć szczególne odstępstwa od dyrektywy Rady 2003/86/WE. Łączenie rodzin nie powinno podlegać warunkom dotyczącym integracji, przyjmuje się bowiem, że rezydenci długoterminowi UE i ich rodziny są zintegrowani ze społeczeństwem przyjmującym. ***Aby poprawić integrację członków rodzin rezydentów długoterminowych UE, zezwolenie na pobyt dzieci rezydentów długoterminowych UE powinno być powiązane z ich zezwoleniem na pobyt. W przypadku gdy dana osoba uzyskuje status długoterminowego rezydenta UE, jej dzieci pozostające na jej utrzymaniu powinny automatycznie uzyskać status***

*długoterminowego rezydenta UE tam, gdzie zamieszkują, lub gdzie będą zamieszkiwać na terytorium państwa członkowskiego UE, które wydało tej osobie zezwolenie na pobyt długoterminowy UE, w szczególności bez spełnienia wymogu uprzedniego zamieszkania.*

## **Poprawka 8**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 27**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*(27) Jako że życie rodzinne wymaga poszanowania, a jego ochrona jest zasadniczym elementem integracji rezydentów długoterminowych UE, dzieci takich rezydentów urodzone lub przysposobione na terytorium państwa członkowskiego UE, które wydało zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, powinny automatycznie uzyskać status rezydenta długoterminowego UE w tym państwie członkowskim i nie podlegać wymogowi wcześniejszego zamieszkania.*

*Poprawka*

*skreśla się*

## **Poprawka 9**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 29**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(29) W odniesieniu do zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności państwa członkowskie powinny zapewnić równe warunki pod względem praw proceduralnych i praw do równego traktowania, jak również pod względem procedur i dostępu do informacji.

*Poprawka*

(29) W odniesieniu do zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE i krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności państwa członkowskie powinny zapewnić równe warunki pod względem praw proceduralnych i praw do równego traktowania, jak również pod względem procedur *dotyczących uzyskania*

W szczególności państwa członkowskie powinny dopilnować, by poziom gwarancji proceduralnych i praw przyznanych rezydentom długoterminowym UE i członkom ich rodzin **nie** był **niższy niż** poziom gwarancji proceduralnych i praw przysługujących posiadaczom **krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności**. Państwa członkowskie powinny **również** zapewnić, aby osoby ubiegające się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE nie były zobowiązane do uiszczania wyższych opłat za rozpatrzenie ich wniosku niż osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe. Państwa członkowskie powinny ponadto prowadzić działania informacyjne, promocyjne i reklamowe dotyczące zezwoleń na pobyt rezydenta długoterminowego UE w takim samym zakresie jak w przypadku krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności, na przykład w przypadku informacji zamieszczanych na krajowych portalach internetowych dotyczących legalnej migracji, kampanii informacyjnych oraz programów szkoleniowych skierowanych do właściwych organów zajmujących się kwestiami migracji.

**odnośnych statusów jak** i dostępu do informacji. W szczególności państwa członkowskie powinny dopilnować, **wydając krajowe stałe dokumenty pobytowe lub krajowe dokumenty pobytowe o nieograniczonym okresie ważności**, by poziom gwarancji proceduralnych i praw przyznanych rezydentom długoterminowym UE i członkom ich rodzin był **taki sam jak** poziom gwarancji proceduralnych i praw przysługujących posiadaczom **takich** krajowych dokumentów pobytowych. Państwa członkowskie powinny **w szczególności** zapewnić, aby osoby ubiegające się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE nie były zobowiązane do uiszczania wyższych opłat za rozpatrzenie ich wniosku niż osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe. **Oдноśne opłaty nie powinny być nieproporcjonalne ani zniechęcające**. Państwa członkowskie powinny ponadto prowadzić działania informacyjne, promocyjne i reklamowe dotyczące zezwoleń na pobyt rezydenta długoterminowego UE w takim samym zakresie jak w przypadku krajowych stałych dokumentów pobytowych lub krajowych dokumentów pobytowych o nieograniczonym okresie ważności, na przykład w przypadku informacji zamieszczanych na krajowych portalach internetowych dotyczących legalnej migracji, kampanii informacyjnych, **obejmujących dostarczanie tych informacji w najbardziej odpowiednich językach, które wnioskodawcy mogą zrozumieć, określonych przez państwo członkowskie, oraz w formatach dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami**, oraz programów szkoleniowych skierowanych do właściwych organów zajmujących się kwestiami migracji.

## Poprawka 10

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 30**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) Należy ułatwić pobyt rezydentów długoterminowych UE w innych państwach członkowskich. Ustanowienie warunków, na podstawie których prawo pobytu w innym państwie członkowskim może zostać przyznane obywatelowi państwa trzeciego będącego rezydentem długoterminowym UE, powinno przyczynić się do skutecznego urzeczywistnienia rynku wewnętrznego jako obszaru, na którym zapewniony jest swobodny przepływ osób. Należy uznać mobilność zawodową i geograficzną obywateli państw trzecich, którzy są już rezydentami długoterminowymi UE w jednym z państw członkowskich, za ważny czynnik poprawy efektywności rynku pracy w całej Unii, rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej oraz **wyrównania regionalnych dysproporcji**.

*Poprawka*

(30) **Jednym z celów niniejszej dyrektywy jest ułatwienie mobilności rezydentów długoterminowych UE w Unii oraz uproszczenie związanych z nią obciążeń administracyjnych, z korzyścią zarówno dla wnioskodawców, jak i organów krajowych.** Należy ułatwić i **wspierać** pobyt rezydentów długoterminowych UE w innych państwach członkowskich. Ustanowienie warunków, na podstawie których prawo pobytu w innym państwie członkowskim może zostać przyznane obywatelowi państwa trzeciego będącego rezydentem długoterminowym UE, powinno przyczynić się do skutecznego urzeczywistnienia rynku wewnętrznego jako obszaru, na którym zapewniony jest swobodny przepływ osób. Należy uznać mobilność zawodową i geograficzną obywateli państw trzecich, którzy są już rezydentami długoterminowymi UE w jednym z państw członkowskich, za ważny czynnik poprawy efektywności rynku pracy w całej Unii, rozwiązania problemu niedoboru wykwalifikowanej siły roboczej **i luk w zatrudnieniu oraz wspierania transferu umiejętności, w szczególności w kontekście transformacji ekologicznej, wspierania zrównoważonego wzrostu gospodarczego, a także przywracania równowagi między różnicami wewnątrz- i międzyregionalnymi. Jednocześnie większa mobilność przynosi korzyści obywatelom państw trzecich, rozszerzając ich dostęp do możliwości socjalnych i zatrudnienia dla siebie i swoich rodzin. Ponadto wewnątrzunijna mobilność rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin może mieć społeczną i kulturową wartość dodaną dla państw członkowskich UE, jak i dla obywateli państw trzecich.**

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 34

*Tekst proponowany przez Komisję*

(34) *Aby ułatwić rezydentom długoterminowym UE przemieszczanie się wewnątrz UE w celu wykonywania działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek, podczas rozpatrywania wniosków o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim **nie należy sprawdzać sytuacji na rynku pracy.***

*Poprawka*

(34) *Badania sytuacji na rynku mogą stanowić przeszkodę w skutecznym przemieszczaniu się wewnątrz UE oraz niepotrzebne obciążenie administracyjne nakładane na długoterminowych rezydentów UE. W związku z tym państwa członkowskie nie powinny badać sytuacji na rynku pracy w drugim państwie członkowskim podczas rozpatrywania wniosków o pobyt w **tych** drugim państwie członkowskim w celu wykonywania działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek.*

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 35

*Tekst proponowany przez Komisję*

(35) Gdy tylko rezydent długoterminowy UE złoży kompletny wniosek o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim w terminie przewidzianym w niniejszej dyrektywie, drugie państwo członkowskie powinno mieć prawo zezwolenia rezydentowi długoterminowemu UE na podjęcie zatrudnienia lub nauki. **Rezydenci długoterminowi UE powinni być uprawnieni do podjęcia zatrudnienia lub nauki** najpóźniej w ciągu 30 dni od złożenia wniosku o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim.

*Poprawka*

(35) Gdy tylko rezydent długoterminowy UE złoży kompletny wniosek o zezwolenie na pobyt w drugim państwie członkowskim w terminie przewidzianym w niniejszej dyrektywie, drugie państwo członkowskie powinno mieć prawo zezwolenia rezydentowi długoterminowemu UE na podjęcie zatrudnienia lub nauki. Najpóźniej w ciągu 30 dni od złożenia wniosku o zezwolenie na pobyt **przez rezydenta długoterminowego UE państwa członkowskie powinny zapewnić, aby był on uprawniony do podjęcia pracy lub studiowania w drugim państwie członkowskim.**



## Poprawka 13

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 36

*Tekst proponowany przez Komisję*

(36) Jeżeli rezydenci długoterminowi UE zamierzają ubiegać się o prawo pobytu w drugim państwie członkowskim w celu wykonywania zawodu regulowanego, ich kwalifikacje zawodowe powinny być uznawane w taki sam sposób jak kwalifikacje obywateli Unii korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się, zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE i innymi mającymi zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

*Poprawka*

(36) Jeżeli rezydenci długoterminowi UE zamierzają ubiegać się o prawo pobytu w drugim państwie członkowskim w celu wykonywania zawodu regulowanego, ich **dyplomy, świadectwa i inne** kwalifikacje zawodowe, **a także umiejętności i kompetencje** powinny być uznawane w taki sam sposób jak kwalifikacje obywateli Unii korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się, zgodnie z dyrektywą 2005/36/WE i innymi mającymi zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

## Poprawka 14

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 37

*Tekst proponowany przez Komisję*

(37) Członkowie rodziny powinni również mieć możliwość osiedlenia się w drugim państwie członkowskim wraz z rezydentem długoterminowym UE w celu zachowania jedności rodziny oraz w celu uniknięcia utrudniania wykonywania prawa pobytu rezydenta długoterminowego UE. W odniesieniu do członków rodziny, którzy mogą być uprawnieni do towarzyszenia rezydentom długoterminowym UE lub do dołączenia do nich, państwa członkowskie powinny zwrócić szczególną uwagę na sytuację **dorosłych niepełnosprawnych** dzieci oraz wstępnych w pierwszym stopniu pokrewieństwa w linii prostej, którzy są na ich utrzymaniu.

*Poprawka*

(37) Członkowie rodziny powinni również mieć możliwość osiedlenia się w drugim państwie członkowskim wraz z rezydentem długoterminowym UE w celu zachowania jedności rodziny oraz w celu uniknięcia utrudniania wykonywania prawa pobytu rezydenta długoterminowego UE. W odniesieniu do członków rodziny, którzy mogą być uprawnieni do towarzyszenia rezydentom długoterminowym UE lub do dołączenia do nich, państwa członkowskie powinny zwrócić szczególną uwagę na sytuację **niepełnosprawnych lub pozostających na utrzymaniu z innego powodu dorosłych** dzieci, **małżonków lub partnerów w zalegalizowanych związkach** oraz wstępnych w pierwszym stopniu pokrewieństwa w linii prostej, którzy są na



ich utrzymaniu.

## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 40

*Tekst proponowany przez Komisję*

(40) Aby zagwarantować, że kryteria zezwolenia na pobyt w drugim państwie członkowskim są nadal spełnione, państwo to powinno móc wymagać od rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin, by informowali właściwe organy o **wszelkich zmianach** pracodawcy lub działalności gospodarczej. Procedura informowania nie powinna zawieszać prawa zainteresowanych osób do prowadzenia działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek; nie **należy też przeprowadzać badania** sytuacji na rynku pracy.

*Poprawka*

(40) Aby zagwarantować, że kryteria zezwolenia na pobyt w drugim państwie członkowskim są nadal spełnione, państwo to powinno móc wymagać od rezydentów długoterminowych UE i członków ich rodzin, by informowali właściwe organy o **wszelkiej zmianie** pracodawcy lub działalności gospodarczej, **które w istotny sposób wpływają na ich sytuację finansową**. Procedura informowania nie powinna zawieszać prawa zainteresowanych osób do prowadzenia działalności gospodarczej w charakterze pracowników najemnych lub osób prowadzących działalność na własny rachunek, **a państwo członkowskie nie powinno przeprowadzać żadnych badań sytuacji na rynku pracy przy ocenianiu przedstawionych informacji**.

## Poprawka 16

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 41

*Tekst proponowany przez Komisję*

(41) **Obywatelom państw trzecich** należy przyznać możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim, do którego się przenieśli i w którym postanowili się osiedlić, na takich samych warunkach jak warunki wymagane do uzyskania tego statusu w pierwszym państwie członkowskim. **Wymagany okres zamieszkania w drugim państwie członkowskim powinien wynosić trzy lata**

*Poprawka*

(41) **Rezydentom długoterminowym UE** należy przyznać możliwość uzyskania statusu rezydenta długoterminowego UE w państwie członkowskim, do którego się przenieśli i w którym postanowili się osiedlić, na takich samych warunkach jak warunki wymagane do uzyskania tego statusu w pierwszym państwie członkowskim. W takim wypadku **powinni oni korzystać z tych samych praw i obowiązków co obywatele Unii, w**

*i nie powinno być możliwe kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich. W takim wypadku należy pozostawić drugiemu państwu członkowskiemu swobodę decydowania o przyznaniu świadczeń z zakresu pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, rezydentom długoterminowym UE innym niż pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek, lub członkom ich rodzin, przed ukończeniem pięcioletniego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na jego terytorium, mając na uwadze, że obywatelom Unii, którzy skorzystali z prawa do swobodnego przemieszczania się w charakterze innym niż pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE, lub członkom ich rodzin, również można odmówić takich świadczeń, dopóki nie dobiegnie końca okres pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania. Drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o przyznaniu takiej pomocy rezydentom długoterminowym UE przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE, innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status, członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin. Ponadto przed zakończeniem okresu pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania, jeżeli rezydent*

*szczegółności w zakresie zabezpieczenia społecznego, pomocy społecznej i ochrony socjalnej, określonych w prawie krajowym zgodnie z art. 12 niniejszej dyrektywy, jak również ze wszystkich praw i gwarancji proceduralnych zawartych w niniejszej dyrektywie. Drugie państwo członkowskie może zdecydować o przyznaniu lub odmowie udzielenia świadczeń z zakresu pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, rezydentom długoterminowym UE, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE, innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status, członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin.*

*długoterminowy UE zaprzestał pracy najemnej lub działalności na własny rachunek i nie posiada wystarczających środków dla siebie i członków swojej rodziny oraz nie posiada pełnego ubezpieczenia zdrowotnego, w związku z czym może stać się nieuzasadnionym obciążeniem dla systemu pomocy społecznej drugiego państwa członkowskiego, jego legalny pobyt może zostać z tego powodu zakończony z uwagi na fakt, że w takiej sytuacji obywatele Unii, którzy skorzystali z prawa do swobodnego przemieszczania się, oraz członkowie ich rodzin mogą zostać wydalenii.*

### Poprawka 17

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – litera e

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) „członkowie rodziny” oznaczają obywatele państw trzecich, którzy zamieszkują w danym państwie członkowskim zgodnie z dyrektywą Rady 2003/86/WE<sup>37</sup>;

---

<sup>37</sup> Dyrektywa Rady 2003/86/WE z dnia 22 września 2003 r. w sprawie prawa do łączenia rodzin (Dz.U. L 251 z 3.10.2003, s. 12).

### Poprawka 18

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 2 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) zamieszkują w celu odbycia

*Poprawka*

e) „członkowie rodziny” oznaczają **małżonków lub partnerów w zalegalizowanych związkach, małoletnich i pozostające na utrzymaniu dorosłe dzieci oraz wszelkich innych członków rodziny** obywatele państw trzecich, którzy zamieszkują w danym państwie członkowskim zgodnie z dyrektywą Rady 2003/86/WE<sup>37</sup>;

---

<sup>37</sup> Dyrektywa Rady 2003/86/WE z dnia 22 września 2003 r. w sprawie prawa do łączenia rodzin (Dz.U. L 251 z 3.10.2003, s. 12).

a) zamieszkują w celu odbycia

studiów lub szkolenia *zawodowego*;

studiów lub szkolenia;

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) zamieszkują jedynie tymczasowo jako *au pair lub pracownicy sezonowi, lub jako* pracownicy oddelegowani przez usługodawcę do celów świadczenia usług transgranicznych, lub jako usługodawcy świadczący usługi transgraniczne;

*Poprawka*

e) zamieszkują jedynie tymczasowo jako pracownicy oddelegowani przez usługodawcę do celów świadczenia usług transgranicznych, lub jako usługodawcy świadczący usługi transgraniczne;

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Bez uszczerbku dla ust. 3 niniejszego artykułu państwa członkowskie przyznają status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na ich terytorium przez okres *pięciu* lat bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.

*Poprawka*

1. Bez uszczerbku dla ust. 3 niniejszego artykułu państwa członkowskie przyznają status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na ich terytorium przez okres *trzech* lat bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie zezwalają obywatelom państw trzecich na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich w celu spełnienia wymogu dotyczącego czasu zamieszkania, pod warunkiem że przez *dwa lata* bezpośrednio przed

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie zezwalają obywatelom państw trzecich na kumulowanie okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich w celu spełnienia wymogu dotyczącego czasu zamieszkania, pod warunkiem że przez *jeden rok* bezpośrednio przed

złożeniem wniosku zamieszkiwali oni legalnie i nieprzerwanie na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożyli wniosek o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE. Do celów kumulowania okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich państwa członkowskie nie uwzględniają okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim.

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania danej osoby i członków jej rodziny, ***bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego.*** Państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego;

## Poprawka 23

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 2

złożeniem wniosku zamieszkiwali oni legalnie i nieprzerwanie na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożyli wniosek o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE. Do celów kumulowania okresów zamieszkania w różnych państwach członkowskich państwa członkowskie nie uwzględniają okresów zamieszkania w charakterze posiadacza dokumentu pobytowego wydanego na podstawie wszelkiego rodzaju inwestycji w innym państwie członkowskim.

*Poprawka*

a) stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania danej osoby i członków jej rodziny; państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego. ***Państwa członkowskie oceniają również indywidualną sytuację wnioskodawcy. Aby zapewnić przestrzeganie zasady niedyskryminacji, państwa członkowskie uwzględniają zasięgnięcie opinii pomocy społecznej przy ocenie stabilnych i regularnych dochodów w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy wnioskodawcy z powodu takich okoliczności jak ciężka choroba, uraz, wypadek lub choroba, zgodnie z prawem krajowym.***

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie oceniają stałe i regularne dochody pod względem charakteru i regularności **oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur** przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego. Państwa członkowskie mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE byłyby odrzucane, niezależnie od faktycznej zbadanej sytuacji każdego wnioskodawcy.

*Poprawka*

2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie oceniają stałe i regularne dochody pod względem charakteru i regularności przed złożeniem wniosku o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego. Państwa członkowskie mogą wskazać określoną kwotę jako kwotę referencyjną, nie mogą jednak narzucić wymogu dotyczącego minimalnego dochodu, poniżej którego wszystkie wnioski o przyznanie statusu rezydenta długoterminowego UE byłyby odrzucane, niezależnie od faktycznej zbadanej sytuacji każdego wnioskodawcy.

#### **Poprawka 24**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, nie wymagają od osób ubiegających się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE spełnienia bardziej rygorystycznych warunków **dotyczących dochodów i integracji** niż te, które obowiązują osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe.

*Poprawka*

4. W przypadku gdy państwa członkowskie wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, nie wymagają od osób ubiegających się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE spełnienia bardziej rygorystycznych warunków i **wymogów** niż te, które obowiązują osoby ubiegające się o krajowe dokumenty pobytowe, **takich jak warunki i wymagania związane z dochodami, integracją lub administracyjnymi procedurami składania wniosków.**

#### **Poprawka 25**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Właściwe organy krajowe przesyłają

*Poprawka*

Właściwe organy krajowe przesyłają



składającemu wniosek pisemne powiadomienie dotyczące decyzji najszybciej jak to możliwe oraz w każdym przypadku nie później niż **sześć miesięcy** od daty złożenia kompletnego wniosku. O każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych .

składającemu wniosek pisemne powiadomienie dotyczące decyzji najszybciej jak to możliwe oraz w każdym przypadku nie później niż **90 dni** od daty złożenia kompletnego wniosku. O każdej takiej decyzji powiadamia się danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z procedurami dotyczącymi powiadamiania na mocy odpowiednich przepisów krajowych .

## Poprawka 26

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Dana osoba jest informowana o swoich prawach i obowiązkach wynikających z niniejszej dyrektywy.

*Poprawka*

Dana osoba jest informowana o swoich prawach i obowiązkach wynikających z niniejszej dyrektywy, **w tym o należnych opłatach.**

## Poprawka 27

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) nastąpiła nieobecność na terytorium Unii przez okres 24 kolejnych miesięcy.

*Poprawka*

c) nastąpiła nieobecność na terytorium Unii przez okres **ponad 24** kolejnych miesięcy.

## Poprawka 28

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. ***W przypadku odmowy przyznania, cofnięcia lub utraty statusu rezydenta długoterminowego UE lub też odmowy odnowienia dokumentu pobytowego osobie zainteresowanej przysługuje prawo do wniesienia środka zaskarżenia***

*Poprawka*

2. ***Każda decyzja orzekająca niedopuszczalność, odrzucająca wniosek, cofająca status rezydenta długoterminowego UE albo odrzucająca odnowienie zezwolenia podlega zaskarżeniu w danym państwie***



*w danym państwie członkowskim.*

*członkowskim zgodnie z prawem krajowym. W pisemnym pouczeniu podaje się informację, do którego sądu lub organu administracyjnego można wnieść odwołanie, a także podaje się termin wniesienia takiego odwołania. Zapewniona jest ochrona rezydentów długoterminowych UE lub wnioskodawców przed dyskryminującymi praktykami.*

## **Poprawka 29**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą wymagać uiszczania opłat za obsługę wniosków zgodnie z niniejszą dyrektywą. Wysokość opłat nakładanych przez państwo członkowskie za rozpatrzenie wniosków nie może być nieproporcjonalna ani *wygórowana*.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą wymagać uiszczania opłat za obsługę wniosków zgodnie z niniejszą dyrektywą. Wysokość opłat nakładanych przez państwo członkowskie za rozpatrzenie wniosków nie może być nieproporcjonalna ani *odstraszająca i jest ustalana na podstawie usług faktycznie świadczonych w zakresie obsługi wniosków i wydania zezwoleń.*

## **Poprawka 30**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Rezydent długoterminowy UE traktowany jest na równi z obywatelami danego państwa pod względem:

*Poprawka*

1. Rezydent długoterminowy UE traktowany jest na równi z obywatelami danego państwa pod względem *co najmniej*:

## **Poprawka 31**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a**

a) dostępu do zatrudnienia i prowadzenia działalności na własny rachunek, pod warunkiem że takie działania nie wiążą się nawet okazjonalnie z wykonywaniem władzy publicznej, jak również do warunków zatrudnienia i pracy, w tym warunków zwolnień i wynagrodzeń;

a) dostępu do zatrudnienia i prowadzenia działalności na własny rachunek, pod warunkiem że takie działania nie wiążą się nawet okazjonalnie z wykonywaniem władzy publicznej, jak również do **godnych** warunków zatrudnienia i pracy, w tym warunków **i zabezpieczeń dotyczących** zwolnień i wynagrodzeń, **czasu pracy i stawek za nadgodziny, a także uprawnień urlopowych, w szczególności urlopów wypoczynkowych i chorobowych oraz urlopów rodzinnych i opiekuńczych, jak również bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z m.in. dyrektywą Rady 89/391 EWG<sup>1a</sup> oraz dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/104/WE<sup>1b</sup>, (UE) 2019/1152<sup>1c</sup> i 2022/2041<sup>1d</sup>;**

---

<sup>1a</sup> **Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).**

<sup>1b</sup> **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/104/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie pracy tymczasowej (Dz.U. L 327 z 5.12.2008, s. 9).**

<sup>1c</sup> **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1152 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie przejrzystych i przewidywalnych warunków pracy w Unii Europejskiej (Dz.U. L 186 z 11.7.2019, s. 105).**

<sup>1d</sup> **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2041 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie adekwatnych wynagrodzeń minimalnych w Unii Europejskiej (Dz.U. L 275 z 25.10.2022, s. 33).**

## Poprawka 32

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera b

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) kształcenia *i* szkolenia zawodowego, *w tym* stypendiów naukowych zgodnie z prawem krajowym;

*Poprawka*

b) kształcenia *i szkolenia, w tym* szkolenia *branżowego i* zawodowego, *oraz* stypendiów naukowych zgodnie z prawem krajowym;

## Poprawka 33

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) uznawania *dplomów* zawodowych, świadectw i innych kwalifikacji, zgodnie z odpowiednimi procedurami krajowymi;

*Poprawka*

c) uznawania *kwalifikacji* zawodowych *i branżowych, w tym dplomów*, świadectw i innych kwalifikacji, zgodnie z odpowiednimi procedurami krajowymi;

## Poprawka 34

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ca) równości płci i ochrony przed dyskryminacją;*

## Poprawka 35

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera d

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) działań zabezpieczenia społecznego, o których mowa w art. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004<sup>40</sup>, oraz pomocy

*Poprawka*

d) *dostępu do* działań zabezpieczenia społecznego, o których mowa w art. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004<sup>40</sup>, oraz pomocy

społecznej i ochrony socjalnej, określonych przez prawo krajowe;

społecznej i ochrony socjalnej, określonych przez prawo krajowe;

---

<sup>40</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

---

<sup>40</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

### Poprawka 36

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera f

*Tekst proponowany przez Komisję*

f) dostępu do towarów i **usług oraz dostaw towarów i świadczenia** usług **udostępnianych powszechnie**, w tym **dostępu do prywatnych zasobów mieszkaniowych, oraz do procedur udostępniania** publicznych **zasobów mieszkaniowych**;

*Poprawka*

f) dostępu do towarów i usług, w **szczególności usług** publicznych;

### Poprawka 37

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**fa) dostępu do podaży towarów i usług udostępnianych publicznie, w tym dostępu do i procedury uzyskania publicznego i prywatnego mieszkania zapewniającego godny poziom życia;**

### Poprawka 38

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera f b (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***fb) dostępu do usług informacyjnych i doradczych świadczonych przez publiczne urzędy pracy;***

### **Poprawka 39**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera g**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

g) wolności zrzeszania się oraz członkostwa w organizacjach reprezentujących pracowników lub pracodawców lub też we wszelkich organizacjach zawodowych, w tym świadczeń udzielanych przez takie organizacje, bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących porządku publicznego i bezpieczeństwa publicznego;

g) wolności zrzeszania się oraz członkostwa w organizacjach reprezentujących pracowników lub pracodawców lub też we wszelkich organizacjach zawodowych, w tym świadczeń udzielanych przez takie organizacje, ***co obejmuje też prawo do negocjowania i zawierania układów zbiorowych oraz prawo do strajku***, bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących porządku publicznego i bezpieczeństwa publicznego;

### **Poprawka 40**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają krajowym organom ds. pracy wystarczające zasoby oraz przeprowadzają skuteczne, proporcjonalne i niedyskryminujące kontrole i inspekcje w terenie, w tym rutynowe i niezapowiedziane wizyty w celu zapewnienia równego traktowania i wzmocnienia ochrony obywateli państw trzecich.***

### **Poprawka 41**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W odniesieniu do przepisów ust. 1 lit. b), d), e), **f) i g)** dane państwo członkowskie może ograniczyć równe traktowanie do przypadków, w których zarejestrowane lub faktyczne miejsce zamieszkania rezydenta długoterminowego UE położone jest na terytorium danego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

2. W odniesieniu do przepisów ust. 1 lit. b), d), e) dane państwo członkowskie może ograniczyć równe traktowanie do przypadków, w których zarejestrowane lub faktyczne miejsce zamieszkania rezydenta długoterminowego UE położone jest na terytorium danego państwa członkowskiego. **Państwa członkowskie informują rezydentów długoterminowych UE o takich ograniczeniach w momencie uzyskania przez nich statusu rezydenta i na wniosek wnioskodawcy oraz podają rezydentowi długoterminowemu UE łatwo dostępny powód takiego ograniczenia.**

**Poprawka 42**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 3 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą ograniczyć traktowanie na równi z obywatelami w następujących przypadkach:

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie mogą ograniczyć traktowanie na równi z obywatelami **jedynie** w następujących przypadkach:

**Poprawka 43**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 12 – ustęp 3 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) państwo członkowskie mogą zażądać przedstawienia potwierdzenia właściwych kwalifikacji językowych w celu umożliwienia dostępu do kształcenia **i szkolenia**. Dostęp do studiów uniwersyteckich **może być uzależniony** od spełnienia szczególnych wymogów

*Poprawka*

b) państwo członkowskie mogą zażądać przedstawienia potwierdzenia właściwych kwalifikacji językowych w celu umożliwienia dostępu do kształcenia **wyższego i uzależnić** dostęp do studiów uniwersyteckich od spełnienia szczególnych wymogów edukacyjnych,

edukacyjnych.

*zgodnie z prawem krajowym. Państwa członkowskie nie mogą żądać przedstawienia potwierdzenia właściwych kwalifikacji językowych w celu umożliwienia dostępu do wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem.*

#### Poprawka 44

##### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Rezydenci długoterminowi UE, którzy przenoszą się do państwa trzeciego, lub pozostali przy życiu członkowie ich rodzin, którzy zamieszkują w państwie trzecim i wywodzą swoje prawa od rezydentów długoterminowych UE, otrzymują ustawowe świadczenia emerytalno-rentowe z tytułu podeszłego wieku, inwalidztwa i śmierci na podstawie poprzedniego zatrudnienia rezydenta długoterminowego UE, które zostały nabyte zgodnie z ustawodawstwem, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, na tych samych warunkach i w tej samej wysokości co obywatele danego państwa członkowskiego, w przypadku gdy tacy obywatele przenoszą się do państwa trzeciego.

*Poprawka*

5. Rezydenci długoterminowi UE, którzy przenoszą się do państwa trzeciego, lub pozostali przy życiu członkowie ich rodzin, którzy zamieszkują w państwie trzecim i wywodzą swoje prawa od rezydentów długoterminowych UE, otrzymują ustawowe świadczenia emerytalno-rentowe z tytułu podeszłego wieku, inwalidztwa i śmierci na podstawie poprzedniego zatrudnienia rezydenta długoterminowego UE, które zostały nabyte zgodnie z ustawodawstwem, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, na tych samych warunkach i w tej samej wysokości co obywatele danego państwa członkowskiego, w przypadku gdy tacy obywatele przenoszą się do państwa trzeciego. ***Wszelkie trudności w otrzymaniu uprawnień emerytalnych przez rezydentów długoterminowych UE są rozwiązywane przez państwo członkowskie w sposób terminowy i skuteczny.***

#### Poprawka 45

##### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Jeżeli państwa członkowskie

*Poprawka*

7. Jeżeli państwa członkowskie



wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, przyznają **one posiadaczom zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE takie same prawa w zakresie równego traktowania jak prawa zapewniane posiadaczom krajowych dokumentów pobytowych, jeżeli takie** prawa w zakresie równego traktowania **są korzystniejsze od praw określonych w niniejszym artykule.**

wydają krajowe dokumenty pobytowe zgodnie z art. 14, **które** przyznają **prawa w zakresie równego traktowania korzystniejsze od praw określonych w niniejszym artykule, państwa członkowskie zapewniają, by rezydentom długoterminowym UE również przysługiwały te** prawa w zakresie równego traktowania.

## Poprawka 46

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dzieci rezydenta długoterminowego UE **urodzone lub przysposobione na terytorium państwa członkowskiego**, które wydało mu zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, automatycznie uzyskują status rezydenta długoterminowego UE i nie podlegają warunkom określonym w art. 4 i 5. Rezydent długoterminowy UE składa wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje, o wydanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE dla swojego dziecka.

*Poprawka*

1. Dzieci rezydenta długoterminowego UE, **które są na utrzymaniu rezydenta i przebywają lub będą przebywać w państwie członkowskim**, które wydało mu zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE, automatycznie uzyskują status rezydenta długoterminowego UE **na terytorium tego państwa członkowskiego** i nie podlegają warunkom określonym w art. 4 i 5. Rezydent długoterminowy UE składa wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje, o wydanie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE dla swojego dziecka.

## Poprawka 47

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 2 dyrektywy 2003/86/WE państwa członkowskie nie badają sytuacji na swoim rynku pracy.

*Poprawka*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 2 dyrektywy 2003/86/WE państwa członkowskie nie badają sytuacji na swoim rynku pracy **w odniesieniu do danych**

*członków rodziny.*

## **Poprawka 48**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Rezydent długoterminowy UE nabywa prawo pobytu na terytorium drugiego państwa członkowskiego, jeżeli spełnione są warunki określone w niniejszym rozdziale.

*Poprawka*

1. ***Do celów korzystania z prawa do mobilności długoterminowej*** rezydent długoterminowy UE nabywa prawo pobytu na terytorium drugiego państwa członkowskiego, ***zgodnie z art. 17 i 27***, jeżeli spełnione są warunki określone w niniejszym rozdziale ***i w art. 14 akapit drugi. Rezydent długoterminowy UE ubiega się o dokument pobytowy w terminie pierwszych trzech miesięcy po wjeździe na terytorium drugiego państwa członkowskiego. Właściwe organy krajowe przekazują pełne i jasne informacje w różnych językach na temat różnic w prawach i gwarancjach proceduralnych w zależności od rodzaju zezwolenia na pobyt.***

## **Poprawka 49**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) podjął studia lub ***szkolenie zawodowe***;

*Poprawka*

b) podjął studia lub ***szkolenie***;

## **Poprawka 50**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 3 – akapit 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Państwa członkowskie mogą określić, zgodnie z prawem krajowym, warunki, na jakich rezydenci długoterminowi***

*Poprawka*

***skreśla się***

*pragnący przenieść się do drugiego państwa członkowskiego w celu wykonywania działalności gospodarczej jako pracownicy sezonowi mogą zamieszkiwać w tym państwie członkowskim. Pracownicy transgraniczni mogą również podlegać przepisom szczególnym prawa krajowego.*

## Poprawka 51

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 2 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) stałych i regularnych dochodów, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczających do pokrycia kosztów utrzymania wnioskodawcy i członków jego rodziny, bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego. Dla każdej z kategorii określonych w art. 16 ust. 2 państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem ich charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur;

*Poprawka*

a) stałych i regularnych dochodów, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczających do pokrycia kosztów utrzymania wnioskodawcy i członków jego rodziny, bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego. Dla każdej z kategorii określonych w art. 16 ust. 2 państwa członkowskie oceniają te dochody pod względem ich charakteru i regularności oraz mogą wziąć pod uwagę poziom minimalnych płac i rent lub emerytur; ***Państwa członkowskie oceniają również indywidualną sytuację wnioskodawcy. Aby zapewnić przestrzeganie zasady niedyskryminacji państwa członkowskie uwzględniają zasięgnięcie opinii pomocy społecznej przy ocenie stabilnych i regularnych dochodów w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy wnioskodawcy z powodu takich okoliczności jak cięża, uraz, wypadek lub choroba, zgodnie z prawem krajowym.***

## Poprawka 52

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 3 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Bez uszczerbku dla akapitu drugiego *dane osoby mogą podlegać wymogowi uczestniczenia w kursach* językowych.

*Poprawka*

Bez uszczerbku dla akapitu drugiego *dany osobom udziela się wsparcia w przestrzeganiu wszelkich środków integracyjnych, które powinny być proporcjonalne, w szczególności w odniesieniu do przystępnych cenowo i dostępnych kursów* językowych.

### **Poprawka 53**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do wniosku dołącza się dokumentację dowodową określoną przez prawo krajowe, potwierdzającą, że dana osoba spełnia odpowiednie warunki, jak również dokument pobytowy rezydenta długoterminowego oraz ważny dokument podróży lub ich uwierzytelnione odpisy.

*Poprawka*

Do wniosku dołącza się dokumentację dowodową określoną przez prawo krajowe, potwierdzającą, że dana osoba spełnia odpowiednie warunki *określone w art. 16 i 17*, jak również dokument pobytowy rezydenta długoterminowego oraz ważny dokument podróży lub ich uwierzytelnione odpisy.

### **Poprawka 54**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 2 – litera a – akapit 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Państwa członkowskie zapewniają, że wszelkie wymogi dotyczące takich dowodów są proporcjonalne i nie mają charakteru zniechęcającego.*

### **Poprawka 55**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) w przypadku studiów lub szkolenia zawodowego, drugie państwo członkowskie może zażądać od danych osób przedstawienia dowodów potwierdzających fakt przyjęcia przez uprawnioną instytucję w celu odbywania studiów lub szkolenia **zawodowego**.

*Poprawka*

b) w przypadku studiów lub szkolenia zawodowego, drugie państwo członkowskie może zażądać od danych osób przedstawienia dowodów potwierdzających fakt przyjęcia przez uprawnioną instytucję w celu odbywania studiów lub szkolenia.

## **Poprawka 56**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 4 – akapit 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do wykonywania działalności gospodarczej w zawodzie regulowanym, określonym w art. 3 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2005/36/WE, do celów ubiegania się o dokument pobytowy w drugim państwie członkowskim rezydentów długoterminowych UE traktuje się na równi z obywatelami Unii w zakresie uznawania kwalifikacji zawodowych, zgodnie z mającym zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

*Poprawka*

W odniesieniu do wykonywania działalności gospodarczej w zawodzie regulowanym, określonym w art. 3 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2005/36/WE, do celów ubiegania się o dokument pobytowy w drugim państwie członkowskim rezydentów długoterminowych UE traktuje się na równi z obywatelami Unii w zakresie uznawania **dyplomów, świadectw i** kwalifikacji zawodowych **i branżowych**, zgodnie z mającym zastosowanie przepisami prawa Unii i prawa krajowego.

## **Poprawka 57**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Rezydentowi długoterminowemu UE zezwala się na podjęcie pracy lub w drugim państwie członkowskim nie później niż 30 dni po dacie złożenia kompletnego wniosku.

*Poprawka*

5. Rezydentowi długoterminowemu UE zezwala się na **jak najszybsze** podjęcie pracy lub **studiów** w drugim państwie członkowskim, nie później niż 30 dni po dacie złożenia kompletnego wniosku.

## **Poprawka 58**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 18 – ustęp 4 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) dowody, że posiadają oni stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania się **bez konieczności korzystania z systemu pomocy społecznej danego państwa członkowskiego** lub że rezydent długoterminowy UE posiada takie środki oraz ubezpieczenie, jak również ubezpieczenie zdrowotne, obejmujące wszystkie rodzaje ryzyka w drugim państwie członkowskim. Państwa członkowskie oceniają te środki poprzez odniesienie do ich charakteru i regularności i mogą uwzględnić poziom minimalnych płac i rent lub emerytur.

*Poprawka*

c) dowody, że posiadają oni stałe i regularne dochody, które może również udostępnić osoba trzecia, wystarczające do utrzymania się, lub że rezydent długoterminowy UE posiada takie środki oraz ubezpieczenie, jak również ubezpieczenie zdrowotne, obejmujące wszystkie rodzaje ryzyka w drugim państwie członkowskim. Państwa członkowskie oceniają te środki poprzez odniesienie do ich charakteru i regularności i mogą uwzględnić poziom minimalnych płac i rent lub emerytur. **Państwa członkowskie oceniają również indywidualną sytuację wnioskodawcy. Aby zapewnić przestrzeganie zasady niedyskryminacji państwa członkowskie uwzględniają zasięgnięcie opinii pomocy społecznej przy ocenie stabilnych i regularnych dochodów w przypadku niepełnosprawności lub niezdolności do pracy wnioskodawcy z powodu takich okoliczności jak cięża, uraz, wypadek lub choroba, zgodnie z prawem krajowym.**

**Poprawka 59**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 21 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE przy obliczaniu czasu zamieszkania niezbędnego do uzyskania niezależnego dokumentu pobytowego uwzględnia się okres pobytu w innych państwach członkowskich. Państwa członkowskie mogą wymagać **dwuletniego** okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożony został wniosek

*Poprawka*

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 dyrektywy 2003/86/WE przy obliczaniu czasu zamieszkania niezbędnego do uzyskania niezależnego dokumentu pobytowego uwzględnia się okres pobytu w innych państwach członkowskich. Państwa członkowskie mogą wymagać **rocznego** okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego, w którym złożony został wniosek

o niezależny dokument pobytowy,  
bezpośrednio przed złożeniem wniosku  
o niezależny dokument pobytowy.

o niezależny dokument pobytowy,  
bezpośrednio przed złożeniem wniosku  
o niezależny dokument pobytowy.

## Poprawka 60

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą postanowić, że rezydenci długoterminowi UE i członkowie ich rodzin, którzy wykonują działalność gospodarczą jako pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek, informują właściwe organy o **wszelkich** zmianach pracodawcy lub działalności gospodarczej. Wymóg ten nie narusza prawa zainteresowanych osób do podjęcia i prowadzenia nowej działalności.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą postanowić, że rezydenci długoterminowi UE i członkowie ich rodzin, którzy wykonują działalność gospodarczą jako pracownicy najemni lub osoby prowadzące działalność na własny rachunek, informują właściwe organy o zmianach pracodawcy lub działalności gospodarczej, **które znacząco wpływają na ich sytuację finansową**. Wymóg ten nie narusza prawa zainteresowanych osób do podjęcia i prowadzenia nowej działalności.

## Poprawka 61

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą określić zgodnie z prawem krajowym warunki, na jakich osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. **b) lub c)**, oraz członkowie ich rodzin mogą mieć dostęp do zatrudnienia lub prowadzenia działalności na własny rachunek.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą określić zgodnie z prawem krajowym warunki, na jakich osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. c), oraz członkowie ich rodzin mogą mieć dostęp do zatrudnienia lub prowadzenia działalności na własny rachunek.

## Poprawka 62

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 24 – ustęp 2 a (nowy)



**2a. Osoby, o których mowa w art. 16 ust. 2 lit. b), są uprawnione do podjęcia zatrudnienia lub działalności na własny rachunek poza okresem studiów lub szkolenia oraz z zastrzeżeniem zasad i warunków mających zastosowanie do danej działalności w danym państwie członkowskim.**

### Poprawka 63

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 **i 3** drugie państwo członkowskie przyznaje status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy – **po uzyskaniu** prawa pobytu zgodnie z niniejszym rozdziałem – **zamieszkiwali legalnie i nieprzerwanie na jego terytorium przez okres trzech lat, bezpośrednio poprzedzający złożenie właściwego wniosku.**

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1 drugie państwo członkowskie przyznaje status rezydenta długoterminowego UE obywatelom państw trzecich, którzy **uzyskali** prawa pobytu zgodnie z niniejszym rozdziałem.

### Poprawka 64

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Drugie państwo członkowskie nie jest zobowiązane do przyznania prawa do pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, w postaci stypendiów lub kredytów studenckich dla rezydentów długoterminowych UE innych niż pracownicy najemni i osoby prowadzące działalność na własny rachunek, oraz członków ich rodzin, **przed ukończeniem**

Poprawka

Drugie państwo członkowskie nie jest zobowiązane do przyznania prawa do pomocy społecznej lub pomocy na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie studiów, w tym szkolenia zawodowego, w postaci stypendiów lub kredytów studenckich dla rezydentów długoterminowych UE innych niż pracownicy najemni i osoby prowadzące działalność na własny rachunek, oraz członków ich rodzin, **pod warunkiem że**

*pięcioletniego okresu legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na jego terytorium.*

*zapewni takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin.*

## Poprawka 65

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 3 – akapit 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o przyznaniu prawa do takiej pomocy rezydentom długoterminowym UE ***przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania***, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – na mocy umowy

*Poprawka*

Drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o przyznaniu prawa do takiej pomocy rezydentom długoterminowym UE, pod warunkiem że zapewnia takie samo traktowanie obywatelom Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE lub art. 21 TFUE – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – członkom ich rodzin, a także obywatelom państw trzecich korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się równoważnego prawu przysługującemu obywatelom Unii – innym niż pracownicy najemni, osoby prowadzące działalność na własny rachunek lub osoby, które zachowują taki status – na mocy umowy między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,

między Unią i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin.

a państwami trzecimi, z drugiej strony, oraz członkom ich rodzin.

## Poprawka 66

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

4. *Na zasadzie odstępstwa od art. 13 ust. 2 i wyłącznie przed upływem pięciu lat legalnego i nieprzerwanego zamieszkania na jego terytorium drugie państwo członkowskie może podjąć decyzję o zakończeniu legalnego pobytu rezydenta długoterminowego UE, który zaprzestał wykonywania pracy najemnej lub działalności na własny rachunek, w przypadku gdy nie posiada on wystarczających środków dla siebie i członków swojej rodziny ani nie posiada pełnego ubezpieczenia zdrowotnego, aby nie stać się nieuzasadnionym obciążeniem dla jego systemu pomocy społecznej.*

*skreśla się*

## Poprawka 67

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie *zapewniają* osobom ubiegającym się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE *łatwy dostęp do informacji* na temat

1. Państwa członkowskie *przekazują* osobom ubiegającym się o zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE *informacje* na temat:

## Poprawka 68

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 27 – ustęp 1 – litera b

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) warunków uzyskiwania statusu i warunków pobytu mających zastosowanie do obywateli państw trzecich i członków ich rodzin, w tym ich praw i obowiązków oraz gwarancji proceduralnych.

*Poprawka*

b) warunków uzyskiwania statusu i warunków pobytu mających zastosowanie do obywateli państw trzecich i członków ich rodzin, w tym ich praw i obowiązków oraz gwarancji proceduralnych ***określonych w niniejszej dyrektywie oraz we właściwych unijnych i krajowych przepisach prawa i praktyce w zakresie zatrudnienia.***

## **Poprawka 69**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 27 – ustęp 1 – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) praw związanych z zatrudnieniem w państwie członkowskim na mocy odpowiedniego unijnego i krajowego prawa pracy oraz praktyki w zakresie zatrudnienia;***

## **Poprawka 70**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 27 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Wszystkie istotne informacje są łatwo dostępne i osiągalne w najbardziej odpowiednich językach zrozumiałych dla wnioskodawców, określonych przez państwo członkowskie. Państwa członkowskie zapewniają dostępność informacji dla wnioskodawców, w szczególności dla osób z niepełnosprawnościami.***

## **Poprawka 71**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 27 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Jeżeli obywatel państwa trzeciego ukończył wymagany okres zamieszkiwania na terytorium Unii, właściwe organy informują go o ukończeniu tego okresu oraz o możliwości ubiegania się o status przewidziany w art. 7, z zastrzeżeniem postanowień art. 3, 4, 5 i 6.**

**Poprawka 72**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 28 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

We wspomnianym wyżej sprawozdaniu Komisja szczegółowo ocenia wpływ wymaganego okresu zamieszkania określonego w art. 4 ust. 1 na integrację obywateli państw trzecich, **w tym ewentualne korzyści wynikające z skrócenia tego okresu**, biorąc pod uwagę między innymi różne czynniki istotne dla integracji obywateli państw trzecich w poszczególnych państwach członkowskich.

We wspomnianym wyżej sprawozdaniu Komisja szczegółowo ocenia wpływ wymaganego okresu zamieszkania określonego w art. 4 ust. 1 na integrację obywateli państw trzecich, biorąc pod uwagę między innymi różne czynniki istotne dla integracji obywateli państw trzecich w poszczególnych państwach członkowskich. **Komisja ocenia również możliwość utworzenia sieci między ministerstwami pracy państw członkowskich w celu wymiany informacji i najlepszych praktyk w dziedzinie zatrudnienia i spraw społecznych, w tym na temat prognoz dotyczących krajowego rynku pracy i przewidywanych niedoborów w sektorach, w przypadku których należy rozważyć współpracę z państwami trzecimi i rozwój partnerstwa w zakresie talentów. Sieć ta może również dzielić się najlepszymi praktykami w zakresie wdrażania niniejszej dyrektywy. Komisja zachęca również państwa członkowskie do uwzględnienia zaleceń dotyczących polityki wydanych przez odpowiednie zainteresowane strony, w szczególności partnerów społecznych i organizacje społeczeństwa obywatelskiego, podczas wdrażania**

*niniejszej dyrektywy.*

## PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

<b>Tytuł</b>	Status obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona)
<b>Odsyłacze</b>	COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 22.6.2022
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 22.6.2022
<b>Zaangażowane komisje – Data ogłoszenia na posiedzeniu</b>	20.10.2022
<b>Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Abir Al-Sahlani 19.9.2022
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	25.10.2022      30.11.2022
<b>Data przyjęcia</b>	24.1.2023
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+:                    27 –:                    8 0:                    9
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Romana Tomc, Marianne Vind
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Robert Biedroń, Krzysztof Hetman, Livia Járóka, Peter Lundgren
<b>Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Deirdre Clune, Jens Geier, Robert Hajšel, Mircea-Gheorghe Hava



## GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

27	+
NI	Daniela Rondinelli
PPE	Deirdre Clune
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Robert Biedroń, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Jens Geier, Robert Hajšel, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Özlem Demirel
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

8	-
ECR	Peter Lundgren, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska
ID	Dominique Bilde, Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Livia Járóka
PPE	Radan Kanev

9	0
PPE	David Casa, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Romana Tomc
S&D	Ilan De Basso

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

## **ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ UWAGI**

Poniższy wykaz opracowano na zasadzie zupełnej dobrowolności, na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy. Przy sporządzaniu sprawozdania, do czasu przyjęcia go w komisji, sprawozdawca otrzymał informacje od następujących podmiotów lub osób:

<b>Podmiot i/lub osoba</b>
• Move Europe
• European Network of Migrant Women
• Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD)
• Międzynarodowa Organizacja Pracy (MOP)
• Platforma międzynarodowej współpracy ds. migrantów nieposiadających dokumentów (PICUM)
• Europejska Konfederacja Związków Zawodowych (ETUC)
• dr Birte Nienaber, profesor Uniwersytetu w Luksemburgu, Europejska Sieć Migracyjna (EMN) Luksemburg – przeprowadziła w 2020 r. badanie dotyczące wdrożenia dyrektywy w 23 państwach członkowskich UE – EMN Inform „Status rezydenta długoterminowego w UE”
• prof. Diego Acosta Arcarazo, wykładowca prawa europejskiego i prawa migracyjnego na Uniwersytecie w Bristolu, „The Long-Term Residence Status as a Subsidiary Form of EU Citizenship” [Status pobytu długoterminowego jako pomocnicza forma obywatelstwa UE]
• Daniel Thym, profesor prawa publicznego, europejskiego i międzynarodowego na Uniwersytecie w Konstancji oraz dyrektor Uniwersyteckiego Ośrodka Badawczego ds. Prawa do Imigracji i Azylu (FZAA)
• Zvezda Vankova, pracownik naukowy na stażu podoktorskim na uniwersytecie w Lund
• Tesseltje de Lange, profesor europejskiego prawa migracyjnego na Uniwersytecie Radboud –
• prof. c.a. Groenendijk (Kees), socjologia prawa i prawa migracyjnego, Uniwersytet Radboud

## PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

<b>Tytuł</b>	Status obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona)
<b>Odsyłacze</b>	COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD)
<b>Data przedstawienia w PE</b>	28.4.2022
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 22.6.2022
<b>Komisje opiniodawcze</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 22.6.2022
<b>Zaangażowane komisje</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 20.10.2022
<b>Sprawozdawcy</b> Data powołania	Damian Boeselager 5.9.2022
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	1.12.2022
<b>Data przyjęcia</b>	28.3.2023
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                 36 - :                 13 0 :                 16
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Emil Radev, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Tom Vandendriessche, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Damian Boeselager, Beata Kempa, Alessandra Mussolini, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Sira Rego, Thijs Reuten, Tomáš Zdechovský
<b>Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Isabel Benjumea Benjumea, Othmar Karas, Joachim Kuhs, Aušra Maldeikienė, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Susana Solís Pérez
<b>Data złożenia</b>	13.4.2023

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO  
W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

36	+
NI	Laura Ferrara
PPE	Othmar Karas
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Susana Solís Pérez, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

13	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Jean-Paul Garraud, Joachim Kuhs, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
PPE	Nadine Morano

16	0
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Lukas Mandl, Nuno Melo, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się